



Castelldefels, capital esportiva europea el 6 de setembre amb la meta de la Vuelta a España



S'inicia el curs per als 8.700 alumnes dels centres públics i concertats de la ciutat

PÀG.4

El día 4 se coloca en la playa la escultura donada por Lorenzo Quinn

PÀG.5

Massiva participació en la Festa Major d'Estiu

PÀGS. 8 i 9

La Mostra de Cuina, el 28 de setembre

PÀG. 15

PUBLICITAT

CENTRO QUIROPRÁCTICO CASTELLDEFELS ¿Cómo puede ayudarme la Quiropráctica?

Jake de Graaf, B. Sc., D.C

Doctor of Chiropractic, Life University - EE.UU.

Miembro Asociación Española de Quiropráctica #1067

DOLOR
CERVICAL

DOLOR
LUMBAR

HERNIA
DISCAL
CIÁTICA

DOLOR
DE CABEZA

VÉRTIGOS
MAREOS

ANSIEDAD
ESTRÉS

Cada día en nuestra consulta mejoran muchas personas que tienen problemas de la Columna Vertebral. Los tratamientos (ajustes) Quiroprácticos eliminan los "pinzamientos" sobre los nervios y ayudan a la columna a recuperar su correcta movilidad. Esto es lo que algunos de mis pacientes dice:



ANA Mª GRACIA:
R. Públicas, Castelldefels
Mi columna estaba rígida y bloqueada, no podía agacharme. Al caminar se me inflamaban los dedos de la mano y siempre me levantaba con DOLOR DE ESPALDA.

Tenía continuos dolores de cabeza por mis problemas cervicales. Tengo una escoliosis y sufro de contracturas desde el 2006. Empecé con mi quiropráctico y al primer gesto del día, poner los pies en el suelo, lo hago SIN DOLOR ALGUNO. Estoy más activa, hago bicicleta, voy a correr y ¡YA NO TENGO MOLESTIAS!



IGNACIO ANINO:
Jubilado, Castelldefels.
Padezco de HERNIA DISCAL en las lumbares y este hecho me producía dolor lumbar, calambres y

falta de fuerza en la pierna izquierda. Me dolía la espalda en general por soportar el dolor y caminar mal.

Con la quiropráctica HE RECUPERADO MI MOVILIDAD, no tengo dolor y al tener un bienestar en general tengo más buen humor y duermo mejor.



CARLES GIRIBET:
Dtor. Banca, Castelldefels
Trabajo en un banco y estoy muchas horas sentado delante del ordenador. Tengo una HERNIA DISCAL lumbar

que me produce dolor y una CIÁTICA insoportable.

Gracias a Jake, mi quiropráctico, estoy mucho mejor, puedo jugar con mi hija y tanto en el ámbito de mi trabajo como en el deporte, YA NO SIENTO NINGUNA MOLESTIA.



SERGIO ALVAREZ:
Pintor, Viladecans

No podía levantarme de la cama o de una silla sin tener la sensación de quedarme bloqueado. Bajar un bordillo o subir un escalón me producía mucho dolor solo me sentía bien tumbado, de pie o sentado poco rato. Los calmantes, antiinflamatorios y cremas no funcionaban. ESTABA DESESPERADO POR EL DOLOR. Con mi quiropráctico Jake, he mejorado al 100%, me puedo mover sin miedo a quedarme clavado, puedo hacer actividades que antes no podía, ya no dependo de medicamentos. HE GANADO SALUD Y CALIDAD DE VIDA. Gracias por ayudarme en un momento tan duro.

**Ven a probar la Quiropráctica con nosotros,
aprovecha nuestra oferta durante el mes de Septiembre:**

**Bono para una
Primera Visita
por valor de**

20€

Precio habitual 50€.

INCLUYE:

- Historial.
- Electromiografía.
- Examen.
- Entrega de informe.



93 664 27 42

Avda. Constitución 99 - 101, Local 4 y 7 • 08860 Castelldefels
www.quiropRACTICOCastelldefels.es

EL FET HISTÒRIC

Bellamar i Baixador, fa seixanta-cinc anys

Ens acomiadem de l'estiu amb aquest mosaic de fotos fetes l'any 1947. Veiem la platja encara sense construccions; observem camps a l'avinguda de Bellamar; i contemplem Can Vinyes, aïllat, a la montanya del que ara és el

barri de Bellamar. No existeix encara la pedrera de Ca n'Aimeric, sino en una forma molt embrió-nària. I molt a prop s'observen les restes de l'antiga masia de Ca n'Aimeric, ja ensorrada (havia estat abandonada probablement

a finals del segle XIX o inicis del XX). I l'Hotel Rei Don Jaime, estava en la seva fase de fonamentació. L'avinguda Diagonal acaba també en una zona de camps.

Alfons López Borgoñoz



La foto es pot veure a la pàgina web de l'Institut Cartogràfic de Catalunya: icc.cat

PUBLICITAT

ACTIVA
Garantia en electrodomésticos

Garantía TOTAL

**BUSCA Y COMPARA
¡MAS BARATO IMPOSIBLE!..**

25º Aniversario
Tu TIENDA de CONFIANZA, seguimos trabajando para ti.

Manuel Girona, 17-19 - 08860 Castelldefels · Tel. 93 664 54 17

UN MÉS A CASTELLDEFELS // UNO MÁS EN CASTELLDEFELS

CASTELLDEFELS CIERRA UN VERANO TREPIDANTE

L'ETAPA DE LA VUELTA DEL 6 DE SETEMBRE MOSTRARÀ LA CIUTAT A TOT EL MÓN

«Seguimos mejorando la playa, nuestro gran motor económico, instalando la escultura de Lorenzo Quinn»
 «Comença un nou curs escolar. L'educació de qualitat està garantida a la nostra ciutat»

Manuel Reyes *Alcalde de Castelldefels*

Castelldefels ha vivido, un año más, un verano trepidante. Múltiples iniciativas nos han permitido disfrutar de nuestro clima y de nuestros espacios. Hace pocos días cerrábamos la Fiesta Mayor, una fiesta que, a pesar de su modestia, ha ofrecido múltiples propuestas a los castelldefelenses para disfrutar de actividades de todo tipo. Nos gustaría, cómo no, poder destinar muchos más recursos a la Fiesta Mayor, pero la situación actual no nos permite, por responsabilidad, destinar unos recursos que hoy día son más necesarios que nunca para otras iniciativas que permitan mejorar la economía de las familias de Castelldefels. Aún así, la imaginación y la ilusión nos han permitido vivir unas fiestas durante todo el verano (Fiesta Mayor, Fiestas del Mar, fiestas de los barrios...) que nos han ayudado a sacarle todo el jugo a la época estival. Y comenzamos el mes de septiembre con dos buenas noticias para Castelldefels. Por un lado, en nuestro objetivo de crear una playa más atractiva y viva (es nuestro principal reclamo turístico y el principal motor económico de la ciudad), el día 4 de septiembre inauguraremos la escultura donada por el reconocido escultor Lorenzo Quinn que se instalará en el Paseo Marítimo. Por otro lado, el viernes 6 de septiembre, la ciudad vivirá una jornada deportiva histórica, ya que seremos la meta de la 13ª etapa de la Vuelta a España. Se tratará de una jornada inolvidable en la que les animo a participar. El mundo del deporte centrará sus ojos en nuestra ciudad, y será un gran momento para presentar a nivel internacional los atractivos de una ciudad turística como la nuestra.

Con septiembre, además, se inicia un nuevo curso escolar. Como siempre, la puerta del Ayuntamiento estará abierta para atender todos aquellos problemas que surgen en el día a día de los centros o de los escolares, con la máxima implicación para encontrar soluciones que garanticen en nuestra ciudad una educación de calidad.

CONTACTO: alcalde@castelldefels.org

Castelldefels ha viscut, un any més, un estiu trepidant. Múltiples iniciatives ens han permès gaudir del nostre clima i dels nostres espais. Fa pocs dies tancàvem la Festa Major, una festa que, tot i la seva modestia, ens ha ofert múltiples propostes als castelldefelencs per gaudir d'activitats de tot tipus. Ens agradaria, com no, poder destinar-hi molts més recursos a la Festa Major, però la situació actual no ens permet, per responsabilitat, destinar uns recursos que a dia d'avui són més necessaris que mai per d'altres iniciatives que permetin millorar l'economia de les famílies de Castelldefels. Tot i així, la imaginació i la il·lusió ens han permès viure unes festes durant tot l'estiu (Festa Major, Festes del Mar, festes dels barris...) que han ajudat a treure-li tot el suc a l'època estival. I comencem el mes de setembre amb dues bones notícies per a Castelldefels. Per un costat, en el nostre objectiu de crear una platja més atractiva i viva (és el nostre principal reclam turístic i el principal motor econòmic de la ciutat), el dia 4 de setembre inaugurarem l'escultura donada pel reconegut escultor Lorenzo Quinn que s'instal·larà al Passeig Marítim. D'altra banda, el divendres 6 de setembre, la ciutat viurà una jornada esportiva històrica, ja que serem la meta de la 13a etapa de la Vuelta a Espanya. Es tractarà d'una jornada inolvidable i us animo a participar d'ella. El món de l'esport centrarà els seus ulls en la nostra ciutat, i serà un gran moment per presentar a nivell internacional els atractius d'una ciutat turística com la nostra.

Amb el mes de setembre, a més, s'inicia un nou curs escolar. Com sempre, la porta de l'Ajuntament és oberta per atendre tots els problemes que sorgeixen en el dia a dia dels centres o dels escolars, amb la màxima implicació per trobar solucions amb l'objectiu de garantir una educació de qualitat a la ciutat.

CONTACTE: alcalde@castelldefels.org



L'alcalde, Manuel Reyes, durant el pregó de la Festa Major

PUBLICITAT

Desde La Canasta vamos a acercar la cocina clásica a los jóvenes.



RESTAURANTE
LA CANASTA
 Plaça del Mar, 3 - CASTELLDEFELS

TEL **93 665 68 57**
www.restaurantelacanasta.com
 info@restaurantelacanasta.com

MENÚS BUSINESS



Hemos escogido de nuestro repertorio los platos emblemáticos a un precio accesible y sin disminuir la calidad, para que esta cocina de toda la vida llegue a los paladares jóvenes y así pueda perpetuarse hasta la eternidad.

JUNIOR

27€

SÉNIOR

30€

LUNCH

35€

ENTREVISTA AL ESCULTOR LORENZO QUINN, AUTOR DE LA OBRA "DAR Y TOMAR" /

«VINE A PASAR SEIS MESES A CASTELLDEFELS Y YA LLEVO 17 AÑOS VIVIENDO AQUÍ»

¿Qué significa para usted esta obra?

Estoy muy ilusionado porque es la primera escultura que sitúo en un espacio público de Castelldefels. Mi intención es que se involucre con ella todo el mundo. Su nombre hace alusión a la solidaridad, al hecho de que en la vida siembras lo que recoges. El hecho de que el material del que está hecha proceda de latas de aluminio recicladas representa este concepto. La ciudadanía ha aportado este material y nosotros se lo hemos devuelto en forma de obra de arte. También la intención era instalarla en un espacio público para que la gente tenga un referente y las personas que se acerquen se puedan hacer fotos con ella, con la playa detrás. Espero que guste porque esa es la motivación final. También estoy muy orgulloso de que en esta obra hayan partici-

pado empresas privadas porque en estos momentos difíciles económicamente la ayuda del sector privado es muy importante.

El concepto del reciclaje ha sido clave para la realización de esta obra

Sí. Hoy en día el tema del reciclaje es muy importante. Vivimos muchísimas personas en el mundo y generamos mucha basura. Por eso el reciclaje es muy importante para nuestro medio ambiente, para el futuro y ojalá se puedan hacer más acciones de este tipo. El proceso de reciclaje aún es caro, pero si se va incrementando se irán abaratando los costes y será más asequible. Yo creo que es la fórmula a seguir para encontrar otros usos a materiales que desechamos.

Usted reside en la ciudad de Castelldefels desde hace muchos años.



Lorenzo Quinn, vecino de Castelldefels, ha donado al municipio la escultura "Dar y Tomar"

Vine a pasar 6 meses en 1996 y llevo ya 17 años viviendo aquí

«Es importante que en la obra hayan participado empresas privadas, cuya ayuda es vital en estos momentos difíciles»

con mi familia. La verdad es que estoy absolutamente integrado en la ciudad. Aquí han nacido dos de mis tres hijos. Yo creo que a veces conozco más la ciudad incluso que algunas personas que son de aquí porque sucede muy a menudo que quienes vienen de

fuera aprecian más los lugares que las que viven toda su vida. Nosotros empezamos como turistas investigando, indagando y nos quedamos porque nos enamoramos del sitio. La verdad es que la calidad de vida es muy buena y la gente es fantástica. Castelldefels está creciendo y es como una gran familia en la que hay buenos y malos momentos pero lo importante es que uno va creciendo con ella. Yo creo que ahora Castelldefels está en un periodo difícil como todos los municipios de España pero estoy convencido de que saldrá adelante.

¿Cuáles son sus proyectos artísticos más inmediatos?

Siempre trabajando. He estado en Washington y Miami, entre otras ciudades extranjeras, exponiendo en ferias internacionales, galerías e instituciones.

/ EL RECONOCIDO ESCULTOR HA DONADO LA OBRA A LA CIUDAD DE CASTELLDEFELS /

/ "DAR Y TOMAR", ESCULTURA DE LORENZO QUINN, DARÁ PRESTIGIO A LA PLAYA A PARTIR DEL 4 DE SEPTIEMBRE /

EL PRÓXIMO 4 DE SEPTIEMBRE SE INAUGURARÁ OFICIALMENTE UNA NUEVA ESCULTURA QUE SE COLOCARÁ EN EL PASEO MARÍTIMO, EN LA ZONA DEL BAIXADOR, Y QUE HA SIDO DONADA POR EL ESCULTOR LORENZO QUINN A LA CIUDAD DE CASTELLDEFELS

El Ayuntamiento sigue dando valor a la playa, el gran motor económico y turístico de nuestra ciudad, y la próxima iniciativa en este sentido será la colocación de la escultura "Dar y Tomar", del prestigioso escultor Lorenzo Quinn, muy vinculado de nuestra ciudad, que ha donado la escultura a Castelldefels.

La escultura se colocará en el Paseo Marítimo, a la altura del Baixador, y servirá para prestigiar nuestra playa.

El escultor ha donado gratuitamente la escultura y el Ayuntamiento ha sufragado la obra civil para su colocación.

Una obra de todos

La obra de Lorenzo Quinn se ha confeccionado con las latas fundidas que los vecinos de Castelldefels han depositado en los puntos de recogida situados en diferentes espacios de la ciudad. La empresa Garby ha colaborado con su maquinaria, separando y compactando los envases vacíos.

La escultura, de grandes dimensiones (alto, 380 cm, ancho, 400 cm y de fondo, 150 cm) se convertirá en un nuevo elemento emblemático del patrimonio cultural de la ciudad y foco de atracción turística. "Quiere significar el ciclo de la vida, recoges lo que siembras", señaló el día de la presentación de la escultura su autor, Lorenzo Quinn.



Recreación de cómo será la escultura que se colocará el 4 de septiembre

PUBLICITAT

¿Su ordenador es un rompecabezas?

Tenemos la solución:
Le llevamos el informático a casa
DESPLAZAMIENTO GRATUITO
PRECIOS ECONÓMICOS

CUE POINT
Soluciones Informáticas
www.cuepoint.es

Tel. 93.546.34.62
Urgencias 620.270.197

TAXI CASTELL DE CASTELLDEFELS

GRUPO TAXIBAIX

93 665 29 18
93 630 30 30

www.taxibaix.com
taxibaix@gmail.com

facebook Taxibaix

MENSAJERÍA • FARMÁCIA • TAXIS 5/6 PLAZAS Y ADAPTADOS
SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS • COBRO CON TARJETA

/ EL 12 DE SETEMBRE COMENÇARAN LES CLASSES D'EDUCACIÓ INFANTIL I PRIMÀRIA I EL DIA 13, LES D'ESO, BATXILLERAT I CICLES FORMATIUS DE GRAU MITJÀ /

Comença el nou curs escolar per a 8.700 alumnes als centres públics i concertats

EL 12 DE SETEMBRE COMENÇARAN LES CLASSES A CASTELLDEFELS PER ALS 8.700 ALUMNES DELS CENTRES PÚBLICS I CONCERTATS DE LA CIUTAT. EN AQUEST CURS 2013/14, UN TOTAL DE 5.450 ALUMNES ASSISTIRAN A CLASSES DE P3 FINS A 6È, I 2.100 A L'ESO. HI HAURÀ UN TOTAL DE 750 ALUMNES A BATXILLERAT, CICLES FORMATIUS I PQPI, I 400 ALUMNES AL CENTRE DE FORMACIÓ D'ADULTS JACINT VERDAGUER



Castelldefels viurà aquest 12 de setembre l'inici de les classes, i ho farà sense gaires novetats. Un total de 8.700 joves assistiran a les classes a partir de mitjans de setembre, finalitzant les seves vacances i tornant així a la dinàmica escolar. Enguany no hi haurà gaires novetats. Les més rellevants seran el tancament de dos grups P3 a la ciutat degut a la baixada de la natalitat a les escoles Frangoal i Josep Guinovart, i l'increment de les necessitats tant d'oferta, com d'infraestructures, en relació a la secundària obligatòria, l'ESO, que de forma global s'ha incrementat en un grup. D'altra banda, l'Ajuntament continua treballant en la defensa de que l'escola Josep Guinovart aculli alhora l'institut i l'escola de

Aquest curs, l'Ajuntament seguirà defensant que el Guinovart sigui alhora escola i institut

primària, tal i com defensa la comunitat educativa local (un cop la Generalitat va anunciar que no es construirà el quart institut de Castelldefels). Així ho han manifestat tant l'alcalde, Manuel Reyes (PP), com el regidor d'Educació, Santiago Barona (CiU), a la Generalitat. En aquest sentit, el ple municipal va aprovar per unanimitat de tots els grups, en la sessió de març, una moció presentada per la coordinadora d'AMPA de Castelldefels demanant que l'edifici del Guinovart sigui alhora, escola i institut.

/ CALENDARI ESCOLAR 2013-14 /

- 2 de setembre de 2013: inici de les activitats del professorat dels centres educatius públics i privats no universitaris.
- 12 de setembre de 2013: inici de les classes al segon cicle de l'educació infantil i l'educació primària.
- 13 de setembre de 2013: inici de les classes als ensenyaments d'educació secundària obligatòria, batxillerat i cicles formatius de grau mitjà.
- 19 de setembre de 2013: inici de les classes als cicles formatius de grau superior, el curs de formació específic per a l'accés a aquests cicles, els ensenyaments de règim especial i els centres i aules de formació de persones adultes.
- Del 21 de desembre de 2013 al 7 de gener de 2014: vacances de Nadal.
- Del 12 al 21 d'abril de 2014: vacances de Setmana Santa.
- 20 de juny de 2014: acaben les classes a tots els centres.
- Les proves extraordinàries de l'ESO, de 1r de batxillerat i els cursos de formació específics d'accés als cicles formatius es realitzaran entre l'1 i 3 de setembre de 2014. Per als cicles formatius i el 2n curs de batxillerat les proves extraordinàries es faran al mes de juny després de les proves ordinàries.
- Cases dels Infants: Pel que respecta als centres educatius municipals per a infants de 0-3 anys i famílies, els nens i nenes matriculats a l'Escola Bressol de Les Cases dels Infants, començaran el 12 de setembre.
- Cursos PQPI/PTT: Els cursos de formació professional inicial, PQPI/PTT, que es realitzaran des del Servei Local de Transició Escola Treball començaran el 16 de setembre. Els tres perfils que s'impartiran seran: Auxiliar en establiments hotelers i de restauració, Auxiliar en muntatges d'instal·lacions electrotècniques en edificis, i Auxiliar de vendes, oficina i atenció al públic. Compataren amb un total de 47 alumnes per el curs 2013/2014.
- Dies de lliure disposició: 4 de novembre 2013, i 3 de març i 2 de maig de 2014.

La inauguració del curs, el 10 de setembre

L'acte d'inauguració del curs escolar es realitzarà el proper dia 10 de setembre a les 12h. a la Biblioteca Central i inclourà la conferència "Ensenyar a conviure amb la incertesa", a càrrec de Maria Batet, mestra i entrenadora d'emprenedor. L'acte comptarà amb la presència de l'alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes, el regidor d'Educació, Santiago Barona, i el director dels Serveis Territorials del Baix Llobregat del Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya, Josep Maria Pérez.



PUBLICITAT

Cursos 100% English



Cursos dirigidos a niños, jóvenes y adultos e impartidos por **profesores nativos y cualificados**. Ponemos especial **énfasis en la parte comunicativa del idioma**. Inicio de cursos en septiembre y octubre.

Ponemos el acento en comunicación
Janet's School of English

www.janetschool.es english@janetschool.es

School of English

93 664 03 33

C/ Pintor Serra Santa 15, Castelldefels

LA ENTIDAD FINANCIERA, COMPROMETIDA CON LA RENOVACIÓN DE LOS EQUIPOS INFORMÁTICOS PARA FORMACIÓN

COFIDIS CEDE ORDENADORES PARA EL CIBERCAST Y EL PQPI

La empresa de concesión de créditos Cofidis ha donado de manera gratuita 50 ordenadores al Ayuntamiento de Castelldefels. La aportación se ha realizado en virtud del acuerdo alcanzado entre el director general de la financiera, Juan Sitges, y el alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes. Gracias a ello, el equipamiento CiberCast, ubicado en el centro cívico de Vista Alegre, y las aulas de los PQPI verán renovados sus equipos informáticos. El acuerdo, se ha producido en el marco de los preparativos de la etapa de la Vuelta, de la que Cofidis es uno de los principales patrocinadores.



La aportación de Cofidis permite renovar los equipos informáticos del CiberCast (foto), y los del PQPI

NOTICIAS EN FORMATO BREVE

/ RECONOCIDOS DEFENSORES DE LOS DERECHOS HUMANOS VISITARÁN CASTELLDEFELS /

Seis defensores y defensoras de los derechos humanos visitarán del 2 al 12 de octubre de 2013 diferentes municipios del área metropolitana para concienciar a la ciudadanía de la importancia de la lucha por los derechos humanos. De ellos, tres defensoras (María Doris Rivera Ríos, Idagja Lachgare y Alma Masic) participarán en Castelldefels el miércoles 9 de octubre en diversos actos, y en especial en una mesa redonda en la Biblioteca Central a las 19 h. La visita se enmarca dentro de un proyecto común de los municipios Cde astelldefels, Sant Boi, Santa Coloma, Sant Vicenç dels Horts, El Prat de Llobregat, Barberá del Vallès, Viladecans, Gavà, Sant Cugat, Molins de Rei y Lliçà de Vall. Este proyecto busca ayudar a estas personas en su tarea diaria de defensa de los derechos humanos y mostrar la solidaridad de Cataluña.

/ NO HABRÁ JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS DEL CASTILLO EN SEPTIEMBRE /

La jornada de puertas abiertas mensual no tendrá lugar durante el mes de septiembre debido a que coincide con el fin de semana de la celebración en Castelldefels de la Vuelta Ciclista a España.

SE CELEBRÓ EL PASADO 3 Y 4 DE AGOSTO EN EL CHIRINGUITO CARITA MORENA

CASTELLDEFELS ACOGIÓ LOS TWEETS AWARDS



El chiringuito Carita Morena de Castelldefels fue el escenario elegido este año para la presentación oficial de la tercera edición de los Tweets Awards, que se celebrarán durante los días 9 y 10 de octubre en los cines Callao de Madrid. Los galardones premian los mejores perfiles y las más brillantes estrategias de Twitter en España. El evento, bautizado como #TACHiringuito, contó con un extenso programa de actividades que incluyó concursos de hashtags, vídeos originales en Vine, charlas en bañador con @SeniorManager...

PARA DISTRIBUIRLOS ENTRE FAMILIAS CON PROBLEMAS ECONÓMICOS

SANEX DONA PRODUCTOS HIGIÉNICOS AL AYUNTAMIENTO

El concejal de Servicios Sociales, Sanidad y Consumo del Ayuntamiento de Castelldefels, Javier Hiniesto (PP), recibió el pasado 29 de julio, de manos de la responsable de proyectos de Sanex, Pilar Lastra, un cheque que representa la donación al Ayuntamiento de 300 productos de higiene personal para que se distribuyan entre familias con problemas económicos de la ciudad. Además, Sanex organizó también el pasado 29 de julio una campaña en la playa de Castelldefels de concienciación sobre el cuidado de la piel.



NOTICIAS EN FORMATO BREVE

/ ACTIVIDADES EN SEPTIEMBRE DEL COLECTIVO DE ARTESANOS /

El Colectivo de Artesanos organiza, en su espacio de la playa, el 2 de septiembre, a las 19.30h, una clase gratuita de king fu con el maestro Joan Prat. El miércoles 4, a las 19.30h, clase gratuita de taichi con la Escuela Joanyingyang. Los días 6 y 13, a las 20.30h, música en directo con Melomaniak's. El lunes 9 de septiembre, a las 19.30h, últimas clases de taichi (imprescindible inscripción previa). La actividades, delante de la Feria de Artesanías, en el paseo Marítimo entre calle 14 y 14 bis. El domingo 15, fin de temporada.

/ VISTA ALEGRE CIERRA EL 'ACTIVA L'ESTIU' CON GRAN PARTICIPACIÓN /

El programa "Activa l'Estiu" finalizó el pasado 9 de agosto, después de un mes de intensa actividad en diferentes espacios del municipio y de fuera de éste. Este programa ha sido organizado por la Oficina del Plan de Intervención Integral de Vista Alegre junto con los Servicios Sociales del Ayuntamiento de Castelldefels. La iniciativa ha integrado una serie de actividades deportivas y de ocio alternativo con el objetivo de ofrecer nuevas propuestas lúdicas y culturales en el vecindario a la vez que se dinamiza la convivencia ciudadana en el barrio.

/ UNA INVESTIGACIÓN HECHA EN CASTELLDEFELS ALARGA LA VIDA A LAS BATERÍAS DE SMARTPHONES /

El trabajo, llevado a cabo por investigadores de la Escuela de Ingeniería de Telecomunicación y Aeroespacial de la UPC Castelldefels ha analizado cómo disminuye la resistencia a la corrosión en aceros amorfos al aumentar la temperatura. La investigación, que ha publicado la revista 'Science', ha permitido identificar los procesos de corrosión en aceros amorfos, que son parecidos a los aceros inoxidables pero sin estructura cristalina a escala atómica.

PUBLICITAT

15 años y más de 20.000 instalaciones nos avalan

BSB

BAÑERA SOBRE BAÑERA

BAÑERA NUEVA SIN OBRAS EN 4 HORAS

93 634 20 08
info.bcn@bsb-spain.com
c/Arcadi Balaguer 9 - 08860- Castelldefels

www.bsb-spain.com

JA HAN ARRIBAT A CASTELLDEFELS

Si voleu que el vostre fill o filla nou nat surti a El Castell, feu-nos arribar una foto, amb el seu nom, data de naixement i telèfon a: elcastell@castelldefels.org. També ens la podeu portar al Patronat de Comunicació, Ajuntament de Castelldefels (pl. Església, 1)



GINA
RIERA
MASSIP
19/03/2012



BETH
RIERA
MASSIP
19/03/2012



MAX
ELÍAS
FORSSMANN
23/07/2013



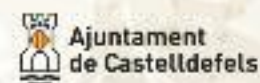
MATEO
TEJERA
CONDADO
25/07/2013

Diada Nacional de Catalunya Onze de Setembre

Actes

12.00 h. Plaça Onze de Setembre
- Cant Coral a càrrec de la Coral Margalló de Castelldefels
- Ofrena Floral
- Ball de Bastons
- Abocada d'un pilar pels Castellers de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels
- Salutació de l'alcalde, Manuel Reyes
- Cant de l'Himne dels Segadors amb música dels Grallers de Castelldefels i Tòc de Vent

12.45 h. Plaça de l'Església
- Ballada de Sardanes amb la Cobla Batx Llobregat, organitzada per l'Agrupació Sardanista de Castelldefels



PUBLICITAT

CENTRO DENTAL MILENIUM CASTELLDEFELS



Avda. Constitución 89 · 08860 Castelldefels (junto Policía local) · Tel. 936 350 900

DEL 1 DE SEPTIEMBRE AL 31 DE OCTUBRE

15% de descuento en implantes dentales,
sin necesidad de seguro sanitas



LA MEJOR ATENCIÓN DENTAL AHORA CERCA DE TI

FINANCIACIÓN A SU MEDIDA HASTA **12** MESES SIN INTERESES

/ LA CIUTADANIA VA SEGUIR MASSIVAMENT ELS ACTES ORGANITZATS DINS DE LA FESTA MAJOR /

Castelldefels viu una Festa Major amb la

L'ACTUACIÓ DE SEBASTIÁN RAMÍREZ I EL XOU DE JOAN PERA, ENTRE MOLTS ALTRES MOMENTS DESTACATS, HAN FORMAT PART D'UN PROGRAMA QUE HA INTEGRAT ORQUESTRES, ESPECTACLES DE CIRC, ACTIVITATS INFANTILS I ESPORTIVES I MANIFESTACIONS DE CULTURA POPULAR

Castelldefels acaba de tancar una nova edició de La Festa Major d'Estiu, que s'ha celebrat del 14 al 18 d'agost. La Festa ha presentat un programa carregat d'activitats per a veïns i visitants. Com cada any, ha combinat propostes tradicionals a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular com gegants, grallers, cercaviles, correfoc, castells o processó, amb concerts, monòlegs, circ, ball country, orquestres, havaneres, sardanes, activitats esportives i activitats infantils. Una de les actuacions més destacades ha estat el concert gratuït del cantautor uruguaià de Castelldefels Sebastián Ramírez, finalista als concursos El Número Uno d'Antena3, y Tú sí que vales de Tele5.

«Han estat cinc dies plens d'activitat que han integrat jornades molt completes amb propostes per a totes les edats, apostant especialment pels talents locals com Sebastián Ramírez, i que han omplert els nostres carrers de diversió per als veïns de Castelldefels i també per a la gent d'altres municipi, que cada any ens visiten més», explica l'alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes (PP). De la mateixa manera, l'alcalde ha volgut destacar «l'àmplia col·laboració de l'Agrupació de Cultura Popular, del pregoner Xavi Pascual, i tota la gent que s'ha implicat perquè aquestes festes siguin un èxit».

D'altra banda, el regidor de Cultura i Festes, David Grau (CiU), va destacar «la important participació ciutadana. S'ha vist molta gent gaudint a tots els espectacles que hem proposat. Hem intentat oferir propostes per a tots als públics, des de famílies, a joves i gent gran. Han estat unes festes molt repartides i s'ha vist en la participació ciutadana».

Música i espectacles per a tots els gustos

El programa de festes va oferir a més interessants propostes gratuïtes com l'espectacle «Una estona amb en Joan Pera», del conegut actor, i els concerts de La Màlaga i The Lito, Se Atormenta una Vecina, The Tall Tutsies i Los Pachucos.

A tots aquests actes gratuïts se'ls ha sumat també dues alternatives de pagament. Per un costat, «La nit del bolero» amb Tamara i Moncho. La jove cantant i veïna de Castelldefels Tamara ha gravat un disc de boleros amb el veterà Moncho i el van presentar a Castelldefels el passat 14 d'agost. D'altra banda, «La cocina de los monólogos» amb Tony Moog, Albert Boira i Eva Cabezas. Els tres monologuistes van servir un xou cuinat amb cura, vital, intens, conservant el sabor «gamberro» i canalla que els va convertir en màxims exponents del gènere.

L'entrenador del Barça d'handbol Xavi Pascual, pregoner

L'entrenador del Barça d'handbol, Xavi Pascual, va assegurar que era «un plaer i un honor» fer el pregó, i va dir que, tot i no era nascut a Castelldefels, se sentia «un més a la ciutat, gràcies a vosaltres, perquè visc en una ciutat hospitalària que, quan la vas coneixent, l'estimes més». Segons Pascual, «som una ciutat modelica, amb tot tipus d'equipaments, dinàmica i oberta a tothom. Aquell que vulgui venir a Castelldefels és ben rebut». Segons l'entrenador, per a un esportista «no hi ha una ciutat millor on viure que aquesta. Aquesta ciutat és esport, esport per tothom». I va felicitar als nostres clubs i esportistes, especialment, a l'Esportiu Castelldefels per seguir un any més a Divisió d'Honor.



Actuació dels castellers de Castelldefels davant d'un nombrós públic a la plaça de l'Església



El Garigot va ser, un any més, un dels grans protagonistes del Correfoc



Actuació de Sebastián Ramírez, que va rebre l'escalf dels seus seguidors

/ EL PREGONER D'AQUEST 2013 VA SER L'ENTRENADOR DEL FC BARCELONA D'HANDBOL, XAVI PASCUAL /

màxima implicació dels nostres veïns



L'entrenador del FC Barcelona d'handbol o veí de Castelldefels Xavi Pascual va ser el pregoner de l'edició 2013 de la Festa Major



'La cocina de los monólogos' va posar la nota d'humor àcid de la Festa Major



Joan Pera, durant la seva actuació



Un moment del cercavila amb l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels



Les activitats infantils també van tenir força seguiment. A la imatge, la festa de la escuma



La música, com és tradicional, van ser les protagonistes de les nits de Festa Major. A la imatge, La Màlaga

ESPORTS

EN EL MARC DE LA FESTA MAJOR D'ESTIU 2013

/ L'ESPORT, TAMBÉ PROTAGONISTA /



Com és tradició, el programa de la Festa Major de Castelldefels va incloure diverses activitats esportives. El dia 15, la UE Castelldefels es va enfrontar al CF Badalona (0-1) en la presentació de la temporada als Canyars, el Trofeu Festa Major. A més, i també seguint una llarga tradició, el Club de Tennis Castelldefels va organitzar la 50a edició del Torneig d'Estiu del CTC Wellness i 27è Trofeu Joan Torné i Reveter "In Memoriam" de tennis aleví i infantil, femení i masculí. D'altra banda, el 18 d'agost es va celebrar la disputa del vibrant trofeu Ciutat de Castelldefels de futbol, que enfronta cada estiu els dos conjunts locals de més categoria, la UE Castelldefels i la UD Vista Alegre. El resultat d'enguany, 2-4 per als blaus.

/ LES FESTES DELS BARRIS S'HAN DESENVOLUPAT ELS MESOS DE JUNY I JULIOL, I ACABEN AL SETEMBRE /

Un estiu molt festiu als barris



Lluminetes



Can Bou

UN ANY MÉS, ELS BARRIS DE CASTELDEFELS HAN DEMOSTRAT LA SEVA IMPLICACIÓ AMB LA CIUTAT ORGANITZANT LES SEVES FESTES. CONCENTRADES EN UN ÚNIC CAP DE SETMANA, ELS VEÏNS S'HAN REUNIT EN ELS GRANS ESPAIS DE CADA BARRI PER GAUDIR EN HARMONIA DE LES ACTIVITATS ORGANITZADES PER A TOTES LES EDATS PER LES DIFERENTS ASSOCIACIONS VEÏNALS

Al juny i al juliol, amb l'arribada de l'estiu i del bon temps, es van viure a Castelfelers la majoria de les festes de barri, que organitzen les associacions de veïns. Música, activitats infantils, ball i activitats esportives i artístiques, cinema, exhibicions, àpats de germanor... Les primeres van ser les de Vista Alegre i Castell-Poble Vell (del 31 de maig al 2 de juny). Després van tenir lloc les de Canyars (8 i 9 de juny), Can Bou (14 a 16 de juny), Can Roca (5 a 7 de juliol) i Bellamar (27 a 28 de juliol). Al setembre tenen lloc dues més: la de Montmar (el dia 7) i la de Can Vinader (del 20 al 22 de setembre). +INFO: castelldefels.org

Setembre és el moment de Montmar i Can Vinader



El parc dels Xiprers durant la festa de Canyars



A dalt, cinema a les festes de Bellamar. Abaix, ball a Vista Alegre i Castell-Poble Vell



LAS INSCRIPCIONES, DURANTE ESTE MES DE SEPTIEMBRE

INTENSO CURSO 2013-14 DE ACTIVIDADES PARA LA 'GENT GRAN'

Llega el nuevo curso con diferentes ofertas de formación y ocio organizadas desde el Área de Gent Gran del Ayuntamiento y las asociaciones de personas mayores de la ciudad:

Actividades del Área de Gent Gran (gratuitas):

Información e inscripciones los días 16 y 17 de septiembre, de 9 a 11 h.

- Programa Integral de Actividades "Salut i Diversió"
- Cursos de Natación (1 día por semana)
- Otros cursos y Talleres con información e inscripción del 16 de septiembre al 4 de octubre:
- Taller "Despertar con una sonrisa" (Octubre – miércoles mañanas; 3 semanas)
- Taller "Activa't" (Octubre – lunes mañanas; 4 semanas)
- Presentación de la Guía "Un Cuidador, dos vidas" (6 de noviembre)
- Taller de Iniciación a las Nuevas Tecnologías -Octubre (lunes y miércoles mañanas; 5 semanas)

- Taller de Iniciación a las Nuevas Tecnologías -Noviembre- (lunes y miércoles mañanas; 5 semanas)
- Creación de Proyectos Digitales 1 Edición de Textos e imágenes -Octubre- (lunes y miércoles tarde; 5 semanas)
- Creación de Proyectos Digitales 2 Presentación con Diapositivas -Noviembre- (lunes y miércoles tarde; 5 semanas)
- Taller de Acceso a las Redes Sociales -Octubre. (martes y jueves mañanas; 4 semanas)
- Taller La Red en nuestro día a día -Noviembre (martes y jueves mañanas; 4 semanas)
- Cursos y Talleres de las Asociaciones de Gent Gran** (Coste de inscripción por curso, y hay que hacerse socio/a). Información e inscripciones: 18, 19 y 20 de septiembre, de 9 a 12 h.
- Cursos organizados por la Associació Casal Gent Gran Rafael Casanova:** Bisutería i Caixa Marquina, Grupo de Músic-Hall, Joyería y Pintura sobre tela,

Bailes de Salón (individual y parejas), Patchwork, Taller de Yoga, Grupo de Zarzuela, Country (inicial y avanzado), Sevillanas (inicial, medio y avanzado), Grupo de Café-Tertulia, Grupo de Teatro y Taller de Memoria.

Cursos organizados por la Associació Gent Gran:

Alfabetización, Inglés (inicial, medio y avanzado), Bordados, Juego de la Canasta, Converses en Català, Dinujó y Pintura, Ajedrez, Formación Escolar (inicial y medio), Francés (inicial y avanzado), Guíarra, Labores, Lecto-escritura, Manualidades, Maquetas, Petanca, Pintura, Puntos de Coixí, Relajación, Restauración de Muebles, Corte y Confección, Taller de Lectura, Taller de Memoria, Terapia Reiki, Informàtica, Internet.

Información complementaria: durante la primera quincena de septiembre en el Centre Municipal Frederic Mompou (labores de 9 a 14 h). **CONTACTO:** frederic.mompou@castelldefels.org

/ RENOVACIÓN DE LAS TARJETAS ROSAS DEL TRANSPORTE /

Con el objetivo de unificar las tarjetas rosas metropolitanas (coexistían diferentes modelos) y mejorar la gestión, el Área Metropolitana renueva las tarjetas rosas de transporte público (tanto la gratuita como la de tarifa reducida).

Tarjeta rosa gratuita: Se recibirá en el domicilio y no habrá que comprar el pase rosa anual en los estancos. Tendrá validez de un año y se renovará automáticamente antes de la caducidad. El pago de la tasa, en el banco (en oficina o por domiciliación).

Tarifa reducida: Tendrá una validez de 3 años. Para viajar hay que adquirir la tarjeta multiviaje T4 en los canales habituales y validarla en cada uso. Se renovará automáticamente antes de la caducidad, previa comprobación de las condiciones de otorgamiento.

Solicitudes: Se podrán hacer en internet o con la hoja de solicitud (se puede conseguir en la web o ayuntamientos) y enviándolos por correo. No habrá que aportar documentación justificativa porque la administración efectuará las comprobaciones necesarias. Las tarjetas concedidas serán entregadas en el domicilio con acuse de recibo.

Info: 900 70 00 77, de 9 a 14h, de lunes a viernes. El proceso de cambio empieza el 1 de septiembre. Los carnets antiguos dejarán de ser válidos el 1 de enero de 2014.

l'agenda

Sortim?

setembre 2013



UN ÈXIT FELIÇ

Un musical fresc i tendre per a la reentrada

El dia 16 es posen a la venda les entrades per als espectacles de la programació d'octubre a desembre. Entre els xous que acollirà el Teatre Plaza figura aquest èxit del teatre recent, el muntatge dirigit per Elisenda Roca "T'estimo, ets perfecte, ja et canviaré". Un espectacle musical tendre, fresc, irònic i divertit que mostra les interioritats del món de la parella, a través dels moments clau: la primera cita, el nuviatge i el prometatge, el matrimoni, l'arribada dels fills, la rutina, la crisi dels quaranta, l'amor en la vellesa... Una revisió humorística de les relacions setnimentals amb molt de ritme. La representació, al preu de 16 euros, serà el divendres 11 d'octubre, a les 21 h.

+INFO: www.teatreplaza.org



EL DIVENDRES 18 D'OCTUBRE, AL TEATRE PLAZA

Manu Tenorio porta el seu càlid acústic a Castelldefels

Aquest atractiu galà andalús és un sentimental capaç d'arribar amb la seva música fins al més profund dels cors de qui l'escolta. Això de la música va començar per a Manu Tenorio com una afició: de petit ja apuntava maneres com a artista amb les seves imitacions de famosos, però no va ser fins als 16 anys que va començar a dedicar-se a la música com a professional. Té una àmplia experiència com a cantant: va estar en un grup pop, va interpretar boleros i, fins a abans d'entrar al programa televisiu "Operación Triunfo", actuava al capdavant d'una orquestra per a casaments, batejos i comunions. A més, feia ja els seus primers treballs com a cantautor. El seu pas per OT va ser definitiu per a la seva consagra-



ció, i l'any 2002 va publicar el seu debut en solitari El sevillà va deixar clara per als seus seguidors la seva traça no només com a cantant, sinó també com a compositor. Des d'aleshores han seguit cinc discos més, alguns dels quals han figurat a les llistes d'èxits, amb més de 100.000 còpies venudes.

En el concert acústic que oferirà al Plaza de Castelldefels, el 18 d'octubre, es mostra íntim i proper als seus fans, que el rebran amb afecte i celebraran com sonen en la intimitat d'un petit teatre les cançons d'aquest romàntic de la música.

+INFO: www.teatreplaza.org

Castelldefels
Festes dels
Barris 2013



+INFO: www.castelldefels.org/festes



05S
dijous

JORNADA

«La homofobia y la diversidad sexual en las escuelas»

Biblioteca Central: Espai Ramon Fernández Jurado — 10h



06S
divendres

ESPORTS

TOTA LA INFORMACIÓ NECESSÀRIA PER SEGUIR L'EDEVENIMENT: PÀG.20

Vuelta Ciclista a Espanya 2013: Final de la 13a Etapa

Parc Vuelta al parc de la Muntanyeta (18 h) i
Ruta de la E-Tapa a la plaça de l'Església (de 12 a 15 i de 19 a 0 h)

INFO: castelldefels.org



07S
dissabte

FESTES

PER A TOTES LES EDATS

Festa del barri de Montmar

Pati de l'Escola Felisa Bastida

ORG: A.VV. MONTMAR



11S
dimecres

DIADA NACIONAL

Onze de Setembre — Diada Nacional de Catalunya

Ofrena floral — Acte institucional — Cant Coral
Pilar i balls populars — Sardanes

Plaça de l'Onze de Setembre i pl. de l'Església — 12 h

+INFO: PÀG. 7



a partir del
13S

BIBLIOTECA

TOTS ELS DIVENDRES A PARTIR DEL 13-S

Visita guiada a la Sala Infantil de la Biblioteca Central

Recorregut per la sala i presentació del fons i dels serveis

Biblioteca Central — 15:30 h



13S
divendres

ASTRONOMIA

OBSERVACIÓ OBERTA AL PÚBLIC EN GENERAL

Observació astronòmica de la Lluna i d'Albireo, estrella doble

Observatori de Cal Ganxo — 21 h

ORG: AGRUPACIÓ ASTRONÒMICA DE CASTELLDEFELS



15S
diumenge

RAL·LI

XIII Ral·li de Cotxes Antics

Plaça de l'Església — 12 h



16S
dilluns

BIBLIOTECA

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA

Visita guiada a la Biblioteca Central

Recorregut per les instal·lacions i explicació dels serveis

Biblioteca Central — 18 h

INSCRIPCIONS: TEL. 93 636 96 97 + biblioteca@castelldefels.org



17S
dimarts

TALLER PER A ADULTS

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA — PLACES LIMITADES

«Verema i collita: des de la vinya fins a l'ampolla»

a càrrec de Celler Vallès

Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 19 h



18S
dimecres

XERRADA

«L'Alzheimer i aspectes legals que caldria conèixer»

a càrrec de Judith Serra

Biblioteca Central: Espai Ramon Fernández Jurado — 19 h

ORG: AFABAIX - ASSOCIACIÓ DE FAMILIARS D'ALZHEIMER



19S
dijous

LITERATURA

Presentació del llibre «Ahora que amaneces»

amb l'autor, Felipe Sérvulo, acompanyat per Anna Rossell,
Noemí Trujillo i Javier García Sánchez

Biblioteca Central: Espai Ramon Fernández Jurado — 19 h



del **20S**
al **22S**

FESTES

PER A TOTES LES EDATS

Festa del barri de Can Vinader

Rambla de Maria Aurèlia Capmany

ORG: A.VV. CAN VINADER



22S
diumenge

MERCAT

Mercat d'Antiguitats

C. Mèxic cantonada amb el passeig Marítim — 10 h



23S
dilluns

L'HORA DEL CONTE ESPECIAL

AMB MOTIU DE LA SETMANA DE LA MOBILITAT SOSTENIBLE I SEGURA

«El bitllet núm. 13»

a càrrec de L'Espina de la Sardina

Biblioteca Central: Espai Ramon Fernández Jurado — 18 h

COL-LABORACIÓ: ÀREA MUNICIPAL DE MEDI AMBIENT



a partir del
23S

EXPOSICIÓ

FINS AL DIA 5 D'OCTUBRE

Exposició de vestits d'època

a càrrec de Costureras Sin Fronteras i l'A.VV. Vista Alegre

Biblioteca Central: Espai Ramon Fernández Jurado


25S *i* 020

TALLER PER A ADULTS

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA — PLACES LIMITADES

«Brain Gym»

a càrrec de Gabinete Prado

Biblioteca Central: Espai de Suport, planta 3 — 19 h


25S *dimecres*

TALLER PER A ADULTS

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA — PLACES LIMITADES

«Penses que un conte pot canviar la teva vida? Ets autèntic o camaleònic? Claus per al desenvolupament de l'autoestima»

amb Àngela de la Rosa, del Centre Mèdic Castelldefels

Biblioteca: Sala Polivalent, planta 1 — 19 h. **INFO:** angeladelarosa.com


25S *dimecres*

TERTÚLIA LITERÀRIA

LLEGIM AMB L'AUTORA EL SEU DARRER LLIBRE

«El fruit del baobab»

amb l'autora, Maite Carranza

Biblioteca Central: Espai Ramon Fernández Jurado — 19 h


25S *dimecres*

TALLER INFANTIL

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA — PLACES LIMITADES

«Fem un estoig»

amb Antonia García i l'A.VV. Vista Alegre

Biblioteca Central: Sala Taller Infantil — 18 h


26S *dijous*

TALLER PER A ADULTS

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA — PLACES LIMITADES

«La vida en movimiento»

a càrrec de Valeria Zylbersztejn

Biblioteca Central: Sala Taller Infantil — 10 h.


26S *dijous*

CINÈFORUM

PROJECCIÓ DE LA PEL·LÍCULA I DEBAT POSTERIOR

«La Plaza del Diamante»

de Francesc Betriu (1982) — a càrrec de Fernando Lorza

Biblioteca Central: Espai Ramon Fernández Jurado — 19 h

AMB MOTIU DE LA RUTA LITERÀRIA "RODORADA I GRÀCIA"
DINS EL PROGRAMA ACOSTA'T A LA CULTURA


27S *i* 28S

JORNADES

Jornades Joves

a diferents espais i en diferents horaris

ORG: REGIDORIA DE JOVENTUT

INFO: jovesdcastelldefels.org — castelldefels.org/joventut


27S *dijous*

CONSCIENCIACIÓ

DINS DE LA SETMANA DE LA MOBILITAT SOSTENIBLE I SEGURA

Mostra de vehicles sostenibles

Plaça de l'Església — 17 h

INFO: elcastell.org


28S *dissabte*

GASTRONOMIA

XXVI Mostra de Cuina de Castelldefels

i Mercat dels Comerciants

Parc de la Muntanyeta

INFO: PÀG. 15 — gremihostaleria.cat — TEL. 93 665 3754

ORG: GREMI D'HOSTALERIA DE CASTELLDEFELS I BAIX LLOBREGAT


30S *dilluns*

L'HORA DEL CONTE

PER A INFANTS A PARTIR DE 4 ANYS D'EDAT

«El gegant dels ocells»

a càrrec de Laia Carreras

Biblioteca Central: Espai Ramon Fernández Jurado — 18 h


30S *dilluns*

TROBADA AMB UN AUTOR

PRESENTACIÓ DEL LLIBRE

«La fábula de la montaña mágica»

a càrrec de l'autora, Lola Salmerón

Biblioteca Central: Espai Ramon Fernández Jurado — 19 h


INICI
210 *dilluns*

CURSOS AULA MULTIMÈDIA

CAL FER INSCRIPCIÓ PRÈVIA — PLACES LIMITADES

«Programari lliure i gratuït»

curs de 8 hores — quatre sessions: 21 i 28 d'octubre i 4 i 11 de novembre

Biblioteca Central: Aula Multimèdia — de 16:30 a 18:30 h

PREINSCRIPCIÓ ON-LINE DEL 12 AL 22 DE SETEMBRE

FORMULARI: castelldefels.org/ca/DocsArea_Cultura_Tallers.asp


INICI
210 *dilluns*

CURSOS AULA MULTIMÈDIA

CAL FER INSCRIPCIÓ PRÈVIA — PLACES LIMITADES

«Qui té gmail té un tresor»

curs de 8 hores — quatre sessions: 21 i 28 d'octubre i 4 i 11 de novembre

Biblioteca Central: Aula Multimèdia — de 18:30 a 20:30 h

PREINSCRIPCIÓ ON-LINE DEL 12 AL 22 DE SETEMBRE

FORMULARI: castelldefels.org/ca/DocsArea_Cultura_Tallers.asp


INICI
18N *dilluns*

CURSOS AULA MULTIMÈDIA

CAL FER INSCRIPCIÓ PRÈVIA — PLACES LIMITADES

«Descàrreges vs on line»

curs de 4 hores — dues sessions: 18 i 25 de novembre

Biblioteca Central: Aula Multimèdia — de 18:30 a 20:30 h

PREINSCRIPCIÓ ON-LINE DEL 12 AL 22 DE SETEMBRE

FORMULARI: castelldefels.org/ca/DocsArea_Cultura_Tallers.asp


INICI
18N *dilluns*

CURSOS AULA MULTIMÈDIA

CAL FER INSCRIPCIÓ PRÈVIA — PLACES LIMITADES

«Retoc de fotos on line»

curs de 6 hores — tres sessions: 18 i 25 de novembre i 4 de desembre

Biblioteca Central: Aula Multimèdia — de 16:30 a 18:30 h

PREINSCRIPCIÓ ON-LINE DEL 12 AL 22 DE SETEMBRE

FORMULARI: castelldefels.org/ca/DocsArea_Cultura_Tallers.asp

PROGRAMACIÓ 2013 OCTUBRE-DESEMBRE

TEATRE
PLAZA
CASTELLDEFELS

TEATRE MUNICIPAL
CASTELLDEFELS

AL TEATRE PLAZA

TEATRE



**T'ESTIMO, ETS PERFECTE,
JA ET CANVIARE**
direcció d'Elisenda Ricci
Divendres 11 d'octubre, a les 21h



BONA GENT
dirigida per Daniel Veronese
Dissabte 16 de novembre, a les 21h



LA BELLA Y LA BESTIA
dirigida per Sammy Taylor
Divendres 6 de desembre, a les 20h

MÚSICA



MANU TENORIO
concert acústic
Divendres 18 d'octubre, a les 21h



A CAP-PEL-LA! COR VIVALDI
Petits cantors de Catalunya
Dissabte 26 d'octubre, a les 19h
Espectacle familiar



LA FLAUTA MÀGICA
Variacions Del Furbi (a capella)
Dissabte 21 de desembre, a les 21h



CONCERT DE CAP D'ANY
Diumenge 29 de desembre,
a les 19h

PROGRAMACIÓ FAMILIAR



**THE FLAMINGO'S
(TORNEN PER PRIMER COP)**
Dissabte 19 d'octubre, a les 18h



UN NOU VESTIT NOU
Diumenge 17 de novembre, a les 12h



ROBIN HOOD
Diumenge 15 de desembre, a les 12h

A L'ESPAI RAMON FERNÁNDEZ JURADO (BIBLIOTECA CENTRAL)



ESTÚPIDS [pre-estrena]
direcció de Blanca Bardagil
Diumenge 27 d'octubre, a les 19h



ESPRIU!
direcció d'Oriol Broggi
Divendres 15 de novembre, a les 20,30h



AD LIBITUM
orquestra d'acordions de l'OCAB en
concert
Dissabte 23 de novembre, a les 19,30h



**MÚSICA ÈTNICA
AMB SELVA DE MAR**
emmarcat en el programa Viu el Parc
Dissabte 30 de novembre, a les 20h

Entrades a la venda a partir del 16 de setembre

www.teatreplaza.org

Segueix Castelldefels Cultura a



/ NOVEDADES EN ESTA EDICIÓN: ENTRADA GRATUITA Y DEGUSTACIONES A 3 EUROS // EL HORARIO SE EXTIENDE CON CÓCTELES Y COPAS POR LA TARDE-NOCHE /

La Mostra de Cuina llega, el 28 de septiembre, con un Mercat dels Comerciants

LLEGA LA TRADICIONAL FIESTA GASTRONÓMICA, QUE ESTE AÑO VIENE ACOMPAÑADA POR LOS COMERCIANTES

La gran cita anual de los principales restauradores de la ciudad tiene como novedad este año una oferta especial para todo los asistentes de 3 euros por degustación. A este precio, los comensales podrán disfrutar de la mejor gastronomía de Castelldefels. Con este nuevo formato de la XXVI Mostra de Cuina, que organiza el Gremio de Hostelería de Castelldefels y Baix Llobregat con la colaboración del Ayuntamiento de Castelldefels, se busca prolongar el horario de la Mostra con la participación de establecimientos de ocio de la ciudad, que ofrecerán cócteles y copas por la tarde-noche, junto a degustaciones de la Ruta de la Tapa. En



estos momentos, además, el Gremio de Hostelería y la asociación de comerciantes Castelldefels Activa están trabajando para cerrar el número de participantes en la jornada, con el objetivo de unir el comercio a la gastronomía en esta 26ª edición de la Mostra de Cuina.

La voluntad del Gremio de Hostelería es generar una fiesta para toda la ciudad, donde se ofrecerán distintas actividades complementarias de hostelería, comerciales y ocio con muchos atractivos para los visitantes. La entrada, a diferencia de años anteriores, será gratuita, y las degustaciones costarán 3 euros.



La obra artística que aparecerá en el cartel de la Mostra 2013, con el título de "Vida", ha sido realizada por la pintora local Maria Eugenia Márquez

EN LA PLAZA IGLESIA Y EL TEATRO

La celebración del Patrón de la Policía Local, el 27 de septiembre

El próximo viernes 27 de septiembre tendrá lugar la celebración del Patrón de la Policía Local con diferentes iniciativas. Por un lado, a las 12h en el Teatro Plaza, habrá un acto institucional de reconocimiento de la labor de los agentes que han realizado actuaciones destacadas durante el último año, de concesión de medallas al mérito policial y de medallas por el cumplimiento de 25 años de servicio en el cuerpo. Por la tarde, desde las 17 h, habrá una exhibición en torno a la plaza de la Iglesia de vehículos de los diferentes cuerpos de seguridad, y diferentes demostraciones. La Policía Local ha adquirido un nuevo vehículo —que se mostrará también el día 27— debidamente equipado para seguir mejorando el patrullaje por la ciudad y estar más cerca de los ciudadanos.

EL PASADO 23 DE AGOSTO

Una fiesta en la Biblioteca de la Playa sirvió para despedir a los niños saharauis que han pasado el verano en Castelldefels



Los cuentos explicados por la artista Yaya-len y una merienda posterior pusieron fin, el 23 de agosto, a la estancia este verano en la ciudad de 7 niños y niñas saharáuis.

La actividad fue organizada por la asociación Castelldefels-Sáhara con el apoyo del área de Cooperación del Ayuntamiento de Castelldefels.

LOS FINES DE SEMANA ESTIVALES

Las Noches entre Palmeras, muy concurridas



La plaza de las Palmeras ha sido el escenario los fines de semana de julio y agosto de las Noches entre Palmeras. Un ciclo de actuaciones de entidades y grupos locales que han atraído a centenares de ciudadanos. Noches entre Palmeras nació hace dos veranos con el objetivo de dinamizar las noches veraniegas en la playa, y de generar otro foco de atracción en nuestro litoral. Este verano, como ya ocurriera en las dos primeras ediciones, el nivel de las actuaciones ha permitido ver en múltiples ocasiones la plaza de las Palmeras llena de público.



CNL ERAMPRUNYÀ
Servei Local de Català de Castelldefels
Casal de Cultura
C. Bisbe Urquinaona, 17-21
Tel. 93 664 42 11

cursos de català

octubre - desembre 2013

INSCRIPCIONS per als nous alumnes: del 23 de setembre al 4 d'octubre

Les inscripcions als nous alumnes són amb hora concertada

Podeu concertar hora a partir del dia 23 de setembre

Horari d'atenció al públic:
de dilluns a divendres de 9:30 a 13 h i de dilluns a dijous de 16 a 19 h

Inici dels cursos: 14 i 15 d'octubre

PLACES LIMITADES — INFORMACIÓ: cpnl.cat



consulta fàcilment
qualsevol número de
la revista al portal de
notícies municipal

quan tu vulguis!

PDF des de 2001

www.elcastell.org/pdf



Del 12 al 28 de setembre

Exposició Ambicià't 2012 al passadís del vestibul de l'Ajuntament.

Del 12 al 29 de setembre

Concurs de fotografia sobre mobilitat sostenible.

Participa al Facebook de l'Ajuntament. Envia'ns una foto! Pots guanyar una bicicleta plegable.

Bases a Facebook i a www.castelldefels.org.

Dissabte, 21 de setembre

De 10 h a 14 h

Parc de Mobilitat Segura al Parc dels Xiprers (zona circuit). A càrrec de Policia Local.

Diumenge, 22 de setembre

De 10.30 h a 13 h

Passeig de Cal Ganxo al Turó del Fanxó. Sortida des de Cal Ganxo. A càrrec de Cal Ganxo Fundació Catalana de l'Esplai.

Dilluns 23 setembre

A les 18 h

Hora del conte especial: El bitllet número 13 (Contacontes espectacle). A la Sala Ramon Fernández Jurado (Biblioteca Central). A càrrec de L'Espina de la Sardina.

Dijous 26 setembre

De 17 h a 20 h

Circuit d'Accessibilitat a la plaça de la Cultura (davant de la Biblioteca Central). A càrrec de Serveis Socials - Federació ECOM.

Divendres 27 de setembre

De 17 h a 20 h

Mostra de vehicles sostenibles, tallers i activitats a la plaça de l'Església.

Vine a conèixer alguns dels vehicles "verds" que hi ha al mercat, visita un bus urbà, coneix el BICIBOX, juga i aprèn...

Dissabte, 28 de setembre

De 10 h a 14 h

Parc de Mobilitat Segura al Parc dels Xiprers (zona circuit). A càrrec de Policia Local.

Més informació a www.castelldefels.org



#MOBILITAT2013



**Ajuntament
de Castelldefels**



**Generalitat
de Catalunya**



El projecte de zona azul y verde comporta mejoras en la seguridad entre la calle 9 bis y el término de Gavà

Con la implantación del proyecto de zona de aparcamiento azul y verde en la playa se mejorará significativamente la seguridad de los usuarios que estacionan en el largo tramo del paseo Marítimo que va de la calle 9 bis al fin del término municipal con Gavà. Para el concejal de Medio Ambiente, Màxim Costa (AVVIC), ésta es *«una cuestión nada baladí, inexplicablemente olvidada en el diseño y ejecución del aparcamiento central en ese tramo del paseo, hace aproximadamente quince años»*.

Ahora bien, la modificación de la estructura de esta zona de aparcamiento, que el Ayuntamiento está proyectando actualmente, podría afectar a parte de la vegetación situada a lo largo de ese tramo. Desde el inicio mismo del estudio del proyecto —hará de ello aproximadamente ocho meses— la preocupación de las concejalías de Medio Ambiente y de Movilidad (AVVIC) se ha centrado en, afirma Costa, *«evitar cualquier merma en el número de árboles en dicha zona. Todo el equipo de gobierno ha coincidido en este*



El Ayuntamiento vela porque la modificación de la estructura de esta zona no disminuya la cifra de los 220 árboles actuales

objetivo y consecuentemente su compromiso ha sido y es el de mantener el número actual de árboles, que es de 220».

El arbolado de Castelldefels lo conforman alrededor de 12.000 ejemplares en la vía

pública, a los que se añade una innumerable cantidad de árboles y arbustos de los bosques del Macizo del Garraf, dentro de los límites del término municipal.

El crecimiento urbanístico de la ciudad *«se hizo a costa de sacrificar espacios verdes, si bien se ha procurado paliar esta situación plantando cientos de árboles en las nuevas vías públicas»*, afirma el concejal. El arbolado de ese aparcamiento de la playa forma parte del *«gran patrimonio arbóreo de Castelldefels, que constituye un privilegio para nuestra ciudad digno de ser valorado y protegido. El verde de esos árboles amigos seguirá, pues, saludando a los visitantes de nuestra playa, ahora sobre el azul de la nueva zona de aparcamiento»*.

/ ENGANXA'T AL MEDI AMBIENT // PER PROPOSAR UN TEMA ESCRIGUI A: e-oac@castelldefels.org

LA PLAGA DE LA PROCESSIONÀRIA

Què cal saber-ne?

■ L'eruga de la processionària és la larva d'una papallona nocturna anomenada *Thaumetopoea pityocampa*.

■ Aquestes erugues s'alimenten de les fulles dels pins, arribant a arrasar 500.000 hectàrees de bosc en un any a la península Ibèrica. Aquí és una plaga que afecta la major part de les espècies de pins i molt especialment aquells boscos on la biodiversitat és pobre i el pi

és l'arbre predominant, ja que es propaga amb més facilitat. Aquesta tipologia de terrenys és la més freqüent al nostre municipi.

■ Els tractaments químics a utilitzar han estat restringits per les directives de la Unió Europea, quedant prohibides les fumigacions massives i altres tractaments severs que eren agressius també per a altres espècies d'insectes i per a la salut de les persones (especialment, per a aquelles més sensibles).

■ Cal saber que tota eruga és la fase larvària d'una papallona, però no totes les erugues són urticants ni es converteixen en una plaga. Al contrari, les papallones fan la seva funció dintre dels ecosistemes, pol·linitzant flors i servint d'aliment a altres animals.

■ Els propietaris de terrenys amb pins han de planificar fer el tractament adient a partir de setembre.



EEruga de la processionària

Què hi puc fer jo per evitar l'expansió de la processionària?

■ Si tens terrenys amb pins, és important fer tractament anualment, per evitar-ne la propagació.

■ Cal fer servir algun dels tractaments biològics autoritzats a l'abast:

Paranys de feromones (trampes hormonals per capturar els mascles)
Insecticides naturals sense persistència ni toxicitat com el *Bacillus thuringiensis* (tot i que, com tots els insecticides, també afecta altres espècies d'insectes).

■ Instal·lació de caixes niu o menjadores per als depredadors naturals de la proces-



Bosses de seda que es formen a les copes dels pins

sionària: mallerengues o rats penats.

■ Tallar i destruir les bosses de seda on s'hi refugien a l'hivern.

■ Informa't bé sobre el seu cicle de vida per atacar-lo de la manera més eficient.

■ Respecta les directives europees i no facis servir insecticides tòxics i persistents. És pel bé de la resta d'espècies animals (altres insectes i ocells o altres animals que mengen insectes) i també pel bé de les persones.



Imatge d'eruga ja convertida en papallona

ENTREVISTA ALS COMERÇOS HISTÒRICS DE CASTELLDEFELS // ENRIC CARBÓ — MOTOS CARBÓ: CARRER PAU CASALS, 4

«MANTENIR UN NEGOCI DURANT 48 ANYS NO ES FÀCIL. ÉS UN ORGULL PER A NOSALTRES»

MOTOS CARBÓ ES VA INSTALAR FA 48 ANYS A CASTELLDEFELS. PRIMERAMENT HO VA FER AL CARRER ARCADI BALAGUER QUAN NOMÉS HAVIA TRES CASES A TOT EL CARRER. LA CONVERSIÓ EN ILLA DE VIANANTS D'AQUEST CARRER VA PROVOCAR EL SEU TRASLLAT A L'EMPLAÇAMENT ACTUAL DEL CARRER PAU CASALS, 4. EL SEU PROPIETARI, ENRIC CARBÓ, PROCEDENT DE CASTELLÓ, VA TREBALLAR PRIMERA-MENT A TALLERS BARBERÁN DURANT VUIT ANYS FINS QUE ES VA DECIDIR A MUNTAR EL SEU PROPI NEGOCI: UN ESTABLIMENT DE VENDA DE MOTOCICLETES. ACTUALMENT ENRIC CARBÓ ESTÀ JUBILAT I EL NEGOCI EL PORTEN ELS SEUS FILLS MENORS, OSCAR I ENRIC.

Els primers temps van ser durs, oi?

Doncs sí. Vaig venir aquí l'any 1958 i quan vaig arribar no tenia una sola peseta. Recordo que treballava 66 hores a la setmana i cobrava menys de 3 euros de jornal: 425 ptes a la setmana. Pagava de patrona 225 ptes i em vaig obrir una llibreta d'estalvis on tots els dilluns ingressava 200 ptes. Fes comptes. Vaig haver de treballar molt per poder estalviar.

Quan va obrir la seva botiga era la primera d'aquest sector que hi havia a Castelldefels.

Abans a Castelldefels no havia ni tallers ni botigues de motocicletes. Em vaig fer la casa a Arcadi Balaguer quan només havia tres cases en tot el carrer. Al carrer de l'Església no havia cap. Tot al voltant eren camps de carxofes i enciams. Castelldefels tenia aleshores sobre 2.500 habitants i havia molts mosquits. Vam estar a Arcadi Balaguer fins fa pocs anys quan ens van obligar a marxar perquè es va fer peatonal el carrer. Així és que hem estat tota la vida lluitant i hem procurat millorar la botiga i donar el millor servei al client. Fa molts anys que som concessionaris de Suzuki al Baix Llobregat. De fet, som el concessionari d'aquesta marca més antic d'Espanya. Això és un orgull perquè 48 anys mantenint un negoci no és fàcil.

Ha canviat molt el sector de les motos al llarg dels anys, oi?

Sí amb l'arribada de la tecnologia. Jo crec que els canvis han estat positius. No tenen res a veure les antigues motocicletes amb els ciclomotors que hi ha ara on tot és tecnologia punta, engegats elèctrics, etc.

Quins serveis han anat incorporant?

Si un client compra una motocicleta a casa, sigui nova o de segona mà i té un accident li oferim una moto de substitució, pagant un mínim i sense límit de quilometratge perquè mentre la moto estigui en el taller pugui anar a la seva feina. D'altra banda si un client ha de deixar la seva moto nova en el taller per una averia, aquest servei és gratuït.

La seva clientela ha variat?

Tenim clients de tota la vida però alguns han de tenir una moto ara per necessitat perquè no es pot aparcar enlloc si t'has de desplaçar a Barcelona, per exemple. També ens ha ajudat a vendre una mica més (perquè ara es venen poques motos) el fet que amb 3 anys de carnet ja es pot portar una 125 cc. En altres èpoques (2005, 2006, 2007) vam arribar a vendre 1.200 unitats de Suzuki. Ara, amb l'actual situació econòmica és molt difícil mantenir aquestes xifres.



Enric Carbó, a la botiga situada al carrer Pau Casals



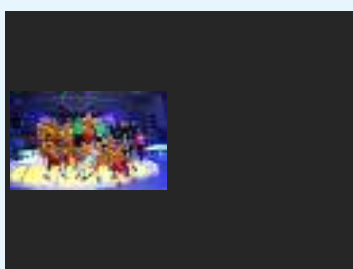
AVISA'NS SI OBRES UN COMERÇ NOU • Tel. 93 635 27 00



NUEVOS ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES



■ **Bar & Tapes Assaboreix**
Bar de tapes
Pintor Serrasanta, 8-10 Locales 4-5
Tel. 93 665 33 29
ruvallsfincasyterrenos@gmail.com



■ **Bar Suso**
Bar de tapes y hamburguesería
Av. Constitució, 142-144
Tel. 93 665 53 59
algaos7@hotmail.com



■ **Me Suen a Boda - Me Suen a Fiesta**
Organización, decoración y animación de eventos
C. Saragossa, 1-3. Local 41. Pl. interior
Tel. 619 37 73 12
marta@mesuenaaboda.com
marta@mesuenaafiesta.com



■ **Escándalo Outlet**
C. Juan de la Cierva, 20
Tel. 93 636 70 78
escandalo.outlet@gmail.com

LA GUAITA: ACTIVITATS PER A EMPRESES

Conferències i Tallers adreçats a empreses de recent creació, principalment de menys de CINC anys de vida i, en concret, tant al personal directiu com a responsables de les diferents àrees de gestió.

- **Gestió administrativa, comptable i tributària a l'empresa. La pràctica:** 20 hores, del 17 de setembre a l'1 d'octubre — Recorregut de dues factures (una emesa i una altra rebuda) per veure quines repercussions i obligacions se'n deriven.
- **Comunicar amb eficàcia i persuasió. Converteix-te en un bon orador:** 12 hores, del 10 al 17 d'octubre — Comunicar i saber parlar.
- **Negociació bancària per a la pime:** 8 hores, del 29 al 31 d'octubre — Tècniques per millorar els processos de negociació amb els bancs
- **La nova reforma laboral: principals modificacions i novetats introduïdes:** 4 hores, el 8 de novembre — Visió general de les principals novetats i modificacions introduïdes amb la reforma laboral
- **El futur: els mercats electrònics i el posicionament web estratègic:** 10 hores, del 14 al 21 de novembre — Quines possibilitats té una idea de desenvolupar-se a internet.
- **Creació d'una botiga virtual:** 4 hores, el dia 3 de desembre — Dissenyar i estructurar una botiga electrònica, escollir els continguts, el producte i la imatge...

LA GUAITA: CURSOS SETEMBRE-DESEMBRE DE 2013

- **CONFECCIONA EL TEU CV EN ANGLÈS:** 4 hores, el 4 d'octubre — Lèxic i expressió adient al llenguatge emprat a la recerca de feina. *Per a persones aturades.*
- **WEB 2.0 CONNECTA AMB EL MÓN:** 15 hores, del 8 a l'11 d'octubre — Eines que ofereixen la Web 2.0 i els entorns de les xarxes socials; possibilitats i repercussions. *Per a persones aturades.*
- **ENTREVISTA DE SELECCIÓ EN ANGLÈS:** 15 hores, del 14 al 18 d'octubre — A partir d'un nivell mínim de coneixement d'anglès. *Per a persones aturades.*
- **INFORMÀTICA BÀSICA I INTERNET:** 30 hores, del 12 al 27 de novembre — Operar amb el sistema operatiu Windows, navegar per Internet i gestionar el correu electrònic. *Per a persones aturades.*
- **L'HUMOR COM A EINA EFECTIVA DE RELACIÓ:** 5 hores, l'11 de desembre — Gestionar les emocions i fer-ne una aplicació òptima de la seva influència positiva. *Per a persones aturades.*
- **TRACTAMENT DE TEXTOS (NIVELL AVANÇAT):** 30 hores, del 18 de setembre al 3 d'octubre — Coneixement i aplicació del Tractament de dades, optimitzant les seves possibilitats. *Per a totes les persones en edat laboral.*
- **PHOTOSHOP I TRACTAMENT D'IMATGES:** 30 hores, del 7 al 24 d'octubre — eina de retoc fotogràfic. *Per a totes les persones en edat laboral.*
- **INTRODUCCIÓ AL FULL DE CÀLCUL:** 30 hores, del 23 d'octubre al 8 de novembre — Coneixements i destreses bàsiques. *Per a totes les persones en edat laboral.*
- **DISSENY DE PÀGINES WEB:** 40 hores, del 4 al 28 de novembre — Dissenyar i programar pàgines web i optimitzar els recursos de diferents aplicatius informàtics. *Per a totes les persones en edat laboral.*
- **INTRODUCCIÓ AL FULL DE CÀLCUL:** 30 hores, de l'11 al 26 de novembre — Coneixements i destreses bàsiques. *Per a totes les persones en edat laboral.*
- **FULL DE CÀLCUL NIVELL 2:** Dues ofertes de 30 hores — del 27 de novembre al 13 de desembre i del 3 al 19 de desembre — Aprofundir en el coneixement i l'aplicació dels fulls de càlcul. *Per a totes les persones en edat laboral.*
- **COMPTABILITAT AVANÇADA:** 30 hores, del 30 de setembre al 30 d'octubre — Aprofundir en el coneixement de les tècniques i criteris comptables per tal d'aplicar-ho amb eficàcia a una empresa o comerç. *Per a empresaris i treballadors/es en actiu.*
- **COM CREAR PRESENTACIONS AMB PREZZI:** 4 hores, el 29 d'octubre — Adquirir els coneixements i possibilitats d'aplicació que ofereix Prezzi: programa de presentacions no lineals nascut en plena Web 2.0, on es treballa mitjançant mapes d'idees jerarquitzades amb moviment. *Per a totes les persones en edat laboral.*

PREMI ESPECIAL CIUTAT DE CASTELLDEFELS // ENTREVISTA AL MÚSIC CARLES BENAVENT

CARLES BENAVENT: «QUAN SÓC FORA, DE VIATGE, M'ENYORO DE LA PLATJA, EL LLOC ON VISC»

Què significa per a vostè haver obtingut aquest premi?

A mi aquestes coses em fan una mica de vergonya... penso que no m'ho mereixo, però també em fan molta il·lusió. A més, en aquest cas em fa gràcia perquè perquè vaig estar dos anys nominat i vaig anar a la cerimònia vestit per a l'ocasió... però no vaig guanyar. Aquest any, que no he pogut anar perquè estava actuant a Argèlia, me'l donen. Bé, és una curiositat. El premi el va recollir la meua filla i la veritat és que m'he sentit molt honorat.

Què diferencia aquest premi d'altres que has rebut al llarg de la seva carrera?

Està molt bé perquè no és un premi per un disc en concret o un premi guanyat per algun projecte que has presentat; és un reconeixement a tota la meua trajectòria, a la meua carrera: des que vaig co-

mençar molt jovenet fins als tombos que he fet pel món amb en Paco de Lucía, Chick Corea o el meu grup.

Des de quan està vinculat a Castelldefels?

Com li ha passat a molta gent tenia un apartament petit a la platja per a passar l'estiu, per a l'esbarjo, però quan vaig veure, a més, la tranquil·litat que hi havia a l'hivern em vaig enamorar de la ciutat i vaig pensar: "jo he de venir a viure aquí". I així, amb la meua dona i la meua filla, qui aleshores tenia 7 anys, vam traslladar la nostra residència a Castelldefels. Ja fa més de 20 anys.

Al començament vaig viure a la zona de la platja i després a la muntanya fins que definitivament vaig tornar a la platja. Aquí hi ha dos mesos molt moguts durant l'estiu, però a partir de setembre



Carles Benavent, a l'estudi de casa seva

això és un luxe. Quan estic fora, de viatge, m'enyoro encara que a mí, més que banyar-me, el que m'agrada és passejar per la platja.

Quins són els seus projectes actuals i de futur?

Fa poques setmanes que he vingut de Brusel·les de tocar en una banda, Lobi, formada per músics de països diferents, que lidera el bateria belga Stéphane Galland's. Cada mes o cada dos mesos faig

un "bolo" a l'estranger amb aquest grup. Amb el meu trio, hem estat a Mataró, a Huelva i al Jamboree de Barcelona, entre d'altres indrets. També faig actuacions amb el grup que formem Jorge Pardo, Tino di Geraldo i jo. Justament ara tinc un projecte a Roma per al pròxim mes de setembre on participa el meu trio, a més de Pardo, Di Geraldo i la cantaora Carmen Linares. D'altra banda faig també actuacions amb una mena de quartet de corda. Jo penso que en aquesta situació de crisi has de diversificar-te; tenir molts projectes per poder realitzar un o altre, tot i que sempre he fet varies coses a l'hora. Abans, feia gires llargues de dos o tres mesos amb en Paco de Lucía o Chick Corea però ara les gires són més curtes i combines les actuacions en directe amb enregistraments.



Patronat Municipal de Comunicació i Imatge
Tel.: 93 665 11 50 — Fax: 93 664 09 99
www.elcastell.org — elcastell@castelldefels.org

El Castell • Setembre de 2013 • Núm. 84

Edita: Ajuntament de Castelldefels Impreació: Editorial MIC

Presidenta del Patronat Municipal de Comunicació i Imatge: Sonia Motos

Director del Patronat Municipal de Comunicació i Imatge: Miguel Ángel Vázquez Redacció: Xavier Martín, Sergio Medina i María José Blanco

Publicitat: Publifels — Tel. 617 021 589 — info@publifels.com Dipòsit Legal: B-38.424 79

D'aquesta revista se n'editen 27.000 exemplars i es distribueixen gratuïtament per tots els habitatges de la ciutat.

Si algú no la rep per la circumstància que sigui, preguem que ho indiqui al gabinet de premsa



PROGRAMA

15:00 h
VUELTA JUNIOR. Escolares de la ciudad harán una mini carrera en la última tramo de la etapa (en av. Manuel Girona, entre pl. Joan XXIII y el Castillo).

16:00 h
PRIMER PASO de los ciclistas por la ciudad, por toda la **av. Constitución** (procedentes de Gavà).

17:10 h
SEGUNDO PASO del pelotón por Castelldefels. Viniedo de Sitges recorren **Paseo Marítimo, av. del Canal, av. Manuel Girona y Meta** en el Castillo.

17:20 h
LLEGADA A LA META SITUADA ANTE LA PUERTA DEL CASTILLO. Una hora antes (16:20 h) pasará la caravana publicitaria.

17 A 20 h
PARQUE VUELTA, en el **parque de la Muntanyeta**. Inflables, actividades infantiles, stands de los sponsors, exhibiciones...

12 a 15 h y 19 a 00 h
RUTA DE LA e-TAPA **plaza de la Església**. Stands para degustar las mejores tapas de Castelldefels. Organiza el Gremio de Hostelería. TAPA+BEBIDA 2,50€

De 12 a 15 h y de 19 a 00 h
MÚSICA **plaza de la Església**. Actuaciones musicales de grupos locales.

 Ajuntament de Castelldefels



/PRODUCTOS HECHOS EN NUESTRA CIUDAD/

SE CIERRA CON ÉXITO UNA TEMPORADA DE PLAYA LLENA DE ACTIVIDADES

LA COSTA DE CASTELLDEFELS HA SERVIDO DE ESCENARIO PARA MÚLTIPLES PROPUESTAS DE OCIO ACTIVO. ESTAS INICIATIVAS HAN SIDO ACOGIDAS CON GRAN ACEPTACIÓN

Con la arena dorada como escenario y el azul del Mediterráneo como telón de fondo, la playa de Castelldefels se ha convertido durante esta temporada estival en el marco incomparable de múltiples actividades gratuitas de animación, desde clases de country, tai-chi, kung-fu, hasta cuentos teatralizados y veladas de música en la orilla del mar. Destacó también una novedad: las sesiones de Cinema a la Platja.

Una propuesta consolidada

Todas estas nuevas iniciativas se han sumado a una propuesta playera ya consolidada y organizada por el Ayuntamiento: las Noches de Verano entre Palmeras. Este año el festival ha celebrado con éxito su tercera edición, y ha ofrecido las más diversas propuestas culturales, la gran mayoría a cargo de grupos y entidades locales, que han llenado cada fin de semana dicha plaza de música, luz y color. El éxito de las actividades lo demuestra la gran asistencia, tanto por parte de visi-



El grupo Sittar Green, durante su actuación en las Noches de Verano entre Palmeras



tantes foráneos como de vecinos de la ciudad, que han aprendido country de la mano de la escuela Country Line Dance, o Tai-chi y Kung-fu gracias al Colectivo de Artesanos del municipio.

Para los amantes de la buena música, han sido cita indispensable las sesiones de música en directo a la orilla del mar a cargo de la escuela de Castelldefels, Melomaniaks. Una oportunidad única de unir la pasión por la música y una puesta del sol indescriptible en el frente marítimo, de las que han disfrutado un numeroso público.

TAMBIÉN LOS DOMINGOS 15, 22 Y 29-S

Excelente acogida a las visitas al Castillo

Desde el pasado mes de julio, el castillo de Castelldefels abre sus puertas todos los domingos y ofrece una visita en compañía de una guía experta para conocer sus dependencias restauradas. La iniciativa ha tenido una magnífica acogida, tanto entre los turistas como por parte de autóctonos. Gracias a esta buena acogida, las visitas guiadas seguirán realizándose a lo largo de este mes de septiembre, los domingos 15, 22, y 29. Las entradas deben adquirirse previamente en la Oficina de Turismo de Castelldefels (calle Pintor Serrasanta, 4).

EN DISTINTOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Promoción internacional de la ciudad

La ciudad se ha promocionado en la revista de la compañía Air Nostrum durante los meses de verano. La revista de la segunda aerolínea regional de Europa cuenta con unos 700.000 lectores al mes. Además de este anuncio, destacan otras apariciones en diversos medios de comunicación, como en Taxi Magazine o Esplugues TV; así como el spot "Saborea Castelldefels", sobre la oferta gastronómica rodado para el Canal Català.

ESPORTS



PER LA SEVA IMPORTANT TASCA EN EL FOMENT DE L'ACTIVITAT FÍSICA DELS JOVES

Els clubs i escoles de Castelldefels rebran 82.000 euros en subvencions

El Patronat Municipal d'Esports i l'Ajuntament de Castelldefels han atorgat, com cada any, les subvencions als clubs i escoles de la ciutat per la seva importantíssima tasca de foment de l'activitat física i l'esport de base. Tot i que el Pla d'Ajustos ha obligat el municipi a retallar el pressupost de subvencions en gairebé un 30 per cent, l'Ajuntament ha pogut destinar un total de 82.000 euros a aquest concepte. Un cop tancat el termini de presentació de sol·licituds i d'acord amb les ordenances, els clubs i escoles hauran d'aportar els justificants corresponents a la seva activitat. Aquest any, a diferència dels anteriors, s'han subvencionat les despeses corres-



ponents a llicències, mutualitat i arbitratges, tant pel concepte de l'activitat ordinària com per l'organització d'esdeveniments esportius d'interès per la ciutat.

Més entitats amb subvenció

El president del Patronat i regidor d'Esports, Xavier Amate (CiU), ha expressat la seva satisfacció pel fet que, «**amb els nous criteris, han estat més entitats les que han accedit a les subvencions**». El regidor ha assenyalat que aquestes subvencions «**s'han d'entendre com una forma de col·laborar en aspectes tant importants com la salut i l'educació en valors dels nostres joves**».

EL MES PASSAT, A KITZBÜHEL

/ 1R TÍTOL ATP DE L'ANY PER A MARCEL GRANOLLERS /

El 3 d'agost passat Marcel Granollers va guanyar el seu primer títol ATP de l'any i quart de la seva carrera professional, en imposar-se a l'argentí Juan Mónaco a la final del torneig sobre terra batuda de Kitzbühel (Austria). El tennista de la nostra ciutat va assolir la victòria en tres sets, tot i perdre el primer per un contundent 0-6. Va guanyar el segon en el tie-break (7-6), i el darrer i definitiu per 6-4. Granollers, que és el número 53 del món, també va jugar la final de dobles del Torneig 1000 de Cincinnati, als Estats Units, en aquest cas sobre pista ràpida de ciment. En la final, el 17 d'agost, formant parella amb el també català Marc López, va caure davant els nord-americans Bob i Mike Bryan, primers caps de sèrie de la competició i considerats com a la millor parella de dobles del món.



David Solé
Grup Municipal del PP
ppcastelldefels@yahoo.es

DESPIDIENDO UN VERANO INTENSO

Aunque todavía no tenemos datos oficiales de cómo ha ido la temporada turística, cualquiera que se ha paseado este verano por Castelldefels ha podido constatar cómo nuestra ciudad se ha llenado de vida y de visitantes. Nuestra playa sigue siendo la joya más apreciada por todo aquel que nos ha visitado, y la verdad, es que podemos sentirnos afortunados de tener una playa tan bien cuidada y con tanta calidad. Un espacio abierto para familias que salen

a pasear al atardecer y personas que cuidan de su cuerpo saliendo a correr o jóvenes que practican algún deporte al aire libre en alguna de las muchas zonas multideportivas habilitadas. Pero especialmente, este verano, hemos podido presumir de chiringuitos y beach clubs que han sabido generar un ambiente inmejorable con una oferta variada de actividades para pequeños y mayores que han dinamizado las tardes y noches estivales con

pintura, torneos deportivos, zumba y conciertos. Un sector que complementa la exquisita carta de los restaurantes de la playa que siguen trabajando por innovarse y mejorarse cada día dando a Castelldefels la reconocida fama de ciudad gastronómica por excelencia.

Además, programas lúdicos y gratuitos organizados por el Ayuntamiento como les Nits entre Palmeres y el Cinema a la Platja, también han permitido disfrutar

del ocio estival a las familias que por motivos económicos no pueden viajar estas vacaciones pero que hacen que, a los que sí que tienen esa posibilidad, vean Castelldefels como el mejor destino para pasarlas.

Así pues, un año más, despedimos un verano muy intenso para dar paso a un nuevo curso en el que seguiremos trabajando con esfuerzo e ilusión por mejorar Castelldefels y la calidad de vida de sus ciudadanos.



Joan Sau
Grup Municipal PSC
gms.castelldefels@gmail.com

UN GOVERN MUNICIPAL OBSTINAT EN EL SEU ERROR

Entre fer les coses i fer les coses bé hi ha molta diferència. És la distància que hi ha entre tirar endavant un projecte de qualsevol manera i sense escoltar ningú i fer-ho des del diàleg i reduint les conseqüències negatives que comporti. El govern municipal de PP, CiU i AVVIC està entestat en tirar pel dret sense mesurar les conseqüències de no fer les coses bé.

El millor exemple és el que ha passat amb la implantació de les zones de pagament (verda i blava) per aparcar a la platja. Fa un mes, quan es posava en marxa, en aquest mateix espai advertíem de que el pla era un desencert. Passat l'agost la realitat ens ha donat la raó a aquells que dèiem que seria un fracàs. Als que estimem Castelldefels ens ha dolgut veure un passeig marítim gairebé desèrtic molts

dies d'aquest mes d'agost, quan per molts establiments hauria de ser la millor època de l'any. No és la millor manera de recolzar l'economia local i crear ocupació justament quan més es necessita.

Però el govern municipal continua obstinat, sense voler escoltar ni entendre ponts de diàleg amb la ciutadania ni amb els grups de l'oposició. Continua negant la realitat i, fins i

tot, volent canviar-la, com quan l'alcalde diu que el PSC no ha presentat cap proposta: ho vam fer al ple municipal de juny de 2009.

Els tornem a dir: escoltin la ciutadania. Retirin el pla i redactin una altra proposta que reculli els plantejaments de sentit comú que se'ls formulen. Reconeixin els seus errors. No ho facin per nosaltres, sinó per Castelldefels.



Xavier Amate
Grup Municipal de CiU
gmciucastelldefels@hotmail.com

LA VIA DEMOCRÀTICA I LA VIA CATALANA

El passat 11 de setembre, prop d'un milió i mig de persones ens vam trobar als carrers de Barcelona per trametre el missatge d'allò que els ciutadans de Catalunya volíem i volem pel nostre país. Tant va ser així que Artur Mas, president de la Generalitat, va prendre la decisió de convocar eleccions anticipades, a fi i efecte de que tots els catalans i catalanes poguéssim dir la nostra, mitjançant el procés més clar i més transparent que existeix. És a dir, la via democràtica. Un cop coneguda la voluntat del poble, el Govern va iniciar el camí en

favor del dret a decidir. Transcorregut un any, tornem a celebrar la Diada Nacional de Catalunya. Durant aquest temps han succeït moltes coses i, entre elles, el president de la Generalitat ha tramés una carta al president del Gobierno de España, Mariano Rajoy, demanant que s'autoritzi la convocatòria d'un referèndum per tal que el poble de Catalunya pugui manifestar-se lliurement. De moment, no tenim coneixement de que hagi hagut cap mena de resposta, tot i els antecedents de territoris com el Quebec (Canadà) o Escò-

cia (Regne Unit), on les peticions han estat tractades amb consideració i respecte. L'Assemblea Nacional de Catalunya, un òrgan sorgit de des del poble i pel poble, va ser l'entitat convocant de la manifestació de l'11 de setembre de fa un any, juntament amb Omnium Cultural. I per reforçar la via democràtica, aquest any han decidit posar en marxa el que es coneix com la via catalana. Aquesta nova acció de construcció nacional, consisteix en la formació d'una cadena humana que recorrerà tot Catalunya, de Nord a Sud, des de la frontera

amb França fins Alcanar, seguint l'antic traçat de la Via Augusta. Molts ciutadans de Castelldefels tenim previst participar-hi en aquest esdeveniment. Ho farem un cop haguem gaudit dels actes commemoratius de la Diada Nacional de Catalunya que celebrarem a la Plaça Onze de Setembre de la nostra ciutat, a partir de les 11 del matí. Juntament amb l'ofrena floral, tornarem a gaudir de les nostres tradicions culturals, en una jornada que ha de reflectir, un cop més, l'esperit que sempre ha guiat al poble de Catalunya.



Candela López
Grup Municipal d'ICV-EUiA
icv-euia@castelldefels.org

POLÍTIQUES DE PROXIMITAT AMB RESPOSTES REALS

La Generalitat ha elaborat una Llei de Govers Locals per, en teoria, intentar evitar els terribles efectes que pot provocar als municipis la reforma de l'Administració Local del Govern del PP. La Llei vol impulsar una reorganització suposadament per fer les administracions més eficients. Però realment, des d'una obsessió retalladora i aprofitant el clima "anti serveis públics" instal·lat, pretén sumar-se a la ja reducció de competències a les administracions locals i supralocals com

ja exposava la llei impulsada pel PP. Els ajuntaments democràtics en general, i els governats per l'esquerra en particular, han transformat municipis mancats d'infraestructures i serveis de primera necessitat. Avui però la crisi serveix d'excusa als sectors conservadors i lliberals (PP+CiU) per trencar amb tots els instruments de cohesió i per tant de resistència i reivindicació. No és casualitat que ara els ajuntaments i la seva capacitat de ser referència ciutadana, siguin el nou

objectiu de desmantellament, fiscalització i recentralització dels que avui ens governen, amb l'excusa d'harmonitzar la despesa pública del món local, reduir drets democràtics i l'accés a molts serveis a la ciutadania. Les Escoles Bressol, els serveis d'atenció a les persones dependents, joves i dones, els consells de participació, l'Oficina d'Habitatge, els Plans d'Ocupació i les ajudes socials i moltes subvencions a entitats poden desaparèixer si s'aplica tant la proposta

del PP al Estat Espanyol com la de CiU a Catalunya.

ICV-EUiA creiem encara que la democràcia es construeix principalment a peu de carrer, des de la proximitat dels Ajuntaments, la participació de la ciutadania, la col·laboració de les entitats i el compromís dels electes. Nosaltres ens oposarem a reformes estatals o catalanes que no reforcin el model local amb els recursos necessaris, defensant els Ajuntaments perquè són de tots i totes.



Màxim Costa
Grup Municipal AVVIC
avvic@msn.com

UN POCO DE HISTORIA (11 DE SEPTIEMBRE DE 1714)

El 11 de septiembre del próximo año hará trescientos que Barcelona, tras trece meses resistiendo la acometida de sus enemigos, sucumbía ante los ejércitos de España y Francia. ¿Por qué aquella guerra de diez años con tanta sangre, con tantos muertos por ambos lados? Porque el último rey, Carlos III, no ha dejado ningún hijo que le sucediera, y los catalanes no han querido como rey a Felipe V, de la Casa de Borbón. Frente al absolutismo bor-

bónico, Cataluña quería salvaguardar sus libertades, también las de España, y prefería al archiduque Carlos de Austria.

Barcelona, con 5.365 hombres, se enfrenta al asedio de 35.000 hombres de infantería y 5.000 de caballería. Luis XIV de Francia iba a entregar Cataluña a Felipe V. Toda la población, mayores y pequeños, luchó, combatiendo valerosamente contra los ejércitos de España y Francia. El Conseller

en Cap, Rafael de Casanova, dirigió la resistencia desde el baluarte de Sant Pere, donde cayó herido. El 15 (cuatro días después de la caída de Barcelona) el Mariscal Duque de Berwick, generalísimo comandante del ejército francés, firma los nombramientos de la Junta Superior de Justicia y Gobierno que sustituía a las autoridades políticas de Cataluña. El historiador Ferran Sodevila escribe "Felip V suprimirà les llibertats de Catalunya. Els

que més s'han distingit en la defensa de la terra seran perseguits. El cap del general Moragues serà exposat dins d'una gàbia de ferro, dalt del Portal Nou. El guerriller Bach de Roda ha estat penjat a Vic. Una cançó popular de l'època en recorda la mort. Bach de Roda hi diu, abans de morir: "No em maten per ser traïdor, Ni tampoc per ser cap lladre, Sinó perquè he volgut dir: Que visca sempre la pàtria!"

OFERTAS DE EMPLEO

Con el objeto de ofrecer un servicio a las personas que buscan trabajo y a las empresas de Castelldefels y su entorno que necesitan personal, el Centro de Apoyo a la Economía Local La Guaita ejerce de mediador gracias a su Bolsa de Trabajo.

Puede informarse sobre las ofertas, que irán apareciendo en las páginas de la revista municipal y a través de internet, contactando con La Guaita y mencionando el número de referencia. Consulte las ofertas que continúan activas en castelldefels.org/bolsadetrabajo y castelldefels.org/borsadetreball

+INFO: La Guaita — 93 635 25 75

■ **Caixer/a-Reposador/a** — Per a supermercat a Castelldefels: atenció al públic, venda i reposició de productes, manteniment de l'ordre i neteja. [Ref. 6272]

■ **Perruquer/a** — Per saló de bellesa a Castelldefels. Es requereix experiència en el sector perruqueria. Horari: diumenges i festius. [Ref. 6269]

■ **Auxiliar de Geriatria** — Residència geriàtrica precisa cobrir vacant a Castelldefels. Cal experiència i formació mínima Certificat ESO i curs d'Auxiliar de Geriatria. [Ref. 6268]

■ **Analista comercial** — Per a empresa de serveis lingüístics en el sector de les ciències de la salut. Per fer pressupostos comercials de serveis de traducció. Imprescindible: Domini d'informàtica, LinkedIn. Anglès, principalment escrit. Horari: matins. [Ref. 6266]

■ **Venedor/a** — Persona per oferir/vendre productes i tancar vendes telefònicament. Cal experiència en el sector telemarketing i coneixements de telefonia fixa i ADSL. A Viladecans. [Ref. 6265]

■ **Recepcionista** — En instal·lacions esportives, a Castelldefels: centraleta de trucades, gestió de reserves, gestió de caixa diària, control estocs en botiga, suport a l'àrea d'Atenció al Soci... [Ref. 6264]

■ **Estilista de 1a** — Perruqueria a Castelldefels. Oficial de 1ª. Jornada de 40 h. [Ref. 6263]

■ **Administratiu/va transitori/a** — Transitorià internacional de Castelldefels necessita persona per realitzar tasques de control de documentació naviera, proveïdors i clients segons normativa d'exportacions. [Ref. 6259]

■ **Tècnic comptable** — Empresa de Castelldefels precisa incorporar tècnic per tasques de comptabilitat, impostos, facturació, administració, tresoreria, quadres, rebuts bancaris, gestió i administració de finques. [Ref. 6258]

■ **Esteticien/manicurista** — Per a saló de bellesa: ungles de porcellana, de gel, manicures/pedicures i depilacions. [Ref. 6257]

■ **Cambrer/a** — Per a restaurant-pizzeria a Castelldefels. Disponibilitat per treballar caps de setmana. [Ref. 6256]

■ **Mosso/a magatzem-repartidor/a** — Per a establiment comercial de productes de l'alimentació a Castelldefels. Carnet de conduir i experiència. [Ref. 6249]

■ **Cuiner/a** — Per a restaurant-pizzeria a Castelldefels. Disponibilitat per treballar caps de setmana. Caps de setmana (migdia-nit) amb possibilitats d'ampliar jornada. [Ref. 6247]

■ **Comercial retail** — Multinacional de la comarca, per a captació i obertura de nous punts de venda, atenció comercial... Formació mínima de FP o Batxillerat i experiència. Paquet Office (Excel) i carnet de conduir i vehicle propi. [Ref. 6246]

■ **Administratiu/va helpdesk** — Empresa de serveis informàtics de Barcelona, per a tasques comercials i administratives; atenció al client, suport tècnic, pressupostos i propostes comercials. Formació mínima CFGM i experiència [Ref. 6244]

Autobusos



+INFO: Tel. 902 023 393
www.baixbus.cat
www.emt-amb.com

CF1 Mohn
Vista Alegre
Agustina d'Aragó — Ramon i Cajal
Passeig Marítim
Les Botigues

L94 Mohn
Castelldefels Platja
Les Botigues — Port Ginesta
Barcelona
Ronda Universitat — Pl. Catalunya

L95 Mohn
Castelldefels
Carles Riba — Av. Poal
Barcelona
Ronda Universitat — Pl. Catalunya

L96 Mohn
Castelldefels
Av. Eucaliptus — Bellamar
Sant Boi de Ll.
Estació dels Ferrocarrils FGC

L97 Mohn
Castelldefels
Av. Eucaliptus — Bellamar
Barcelona
Pl. Reina Maria Cristina

L99 Mohn
Castelldefels
Santiago Rusiñol — Centre
Aeroport
Terminal T1

N14 surt del centre
N16 surt de la platja
Mohn
Barcelona
Ronda Universitat (Pl. Catalunya)
Castelldefels
S. Rusiñol (N14) — Av. Eucaliptus (N16)

Serveis sanitaris www.gencat.net/ics/usuarios



Cita prèvia per a metges de capçalera i pediatria

Telèfon Sanitat Respon
933 268 901

Centre d'Atenció Primària ABS Can Bou:
Carrer Sevilla Av. Màlaga- Tel. 93 665 56 59
Centre d'Atenció Primària ABS El Castell:
Carrer Dr. Marañón- Tel. 93 636 66 60

Tren



Consulti els horaris a diari

902 24 02 02

rodaliesdecatalunya.cat — renfe.es

Telèfons d'utilitat pública



Servei d'Informació Municipal	010
Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana)	93 665 11 50
Ambulàncies Urgències	061 // 112
Biblioteca Central de Castelldefels	93 636 96 97
Bombers	112
Càritas Parroquial	93 636 34 16
Casal de Cultura	93 664 16 52
Cementiri	93 665 29 26
Cal Ganxo (reserves alberg i activitats ambientals)	93 474 74 74
Centre d'Informació i Recursos per a Dones	93 636 41 44
Centre de Suport a l'Economia La Guaita	93 635 25 75
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural Vista Alegre	93 634 21 11
Correus	93 665 13 40
Creu Roja	93 665 82 51
Sanitat Respon	902 111 444
Escola Municipal de Dansa	93 634 20 33
Pompas Fúnebres-Funerària-Sant Boi	93 640 77 04
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'Esquadra (emergències)	088
Oficina Mpal. de Consum (OMIC)	93 665 11 50
Oficina de Turisme Local i Comarcal	93 635 27 27
Parròquia	93 665 12 90
Església Evangèlica de Castelldefels	93 645 27 79
Polícia Local	092 · 93 636 03 20
Polícia Nacional	091 · 902 247 364
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM — radiocastelldefels.org	93 664 17 52
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11
Tanatori de Ponent	93 633 34 10
Telegrames per telèfon	93 322 20 00
Transports públics — www.emt-amb.com	010

Mobles i restes de poda



Recollida per barris

DEIXI ELS TRASTOS I RESTES DE JARDINERIA A LA PORTA DE CASA LA NIT ANTERIOR

Dilluns:
Can Roca, Muntanyeta i Montmar

Dimarts:
Bellamar, Vista Alegre, Can Vinader, Canyars, Castell-Poble Vell i Centre

Dimecres:
Poal i Baixador

Dijous:
Mar-i-Sol, Zona Universitària, Can Bou, Botigues, Camí Ral i Granvia Mar

Divendres:
Lluminetes i La Pineda



Si el dia de recollida és festiu no dipositi les deixalles. Espera una setmana.



Als barris en què la recollida és els dilluns les restes de poda es poden deixar durant el cap de setmana.

Farmàcies de guàrdia

www.farmaceuticonline.com



Setembre 2013

1	Diumenge	Guitón
2	Dilluns	Garcia i Corres
3	Dimarts	Chalmeta
4	Dimecres	Galcerà
5	Dijous	Llorens
6	Divendres	Mallasén
7	Dissabte	Gordo
8	Diumenge	Puig
9	Dilluns	Martínez
10	Dimarts	Itarte
11	Dimecres	Albalà
12	Dijous	Lladós
13	Divendres	Monill
14	Dissabte	Guitón
15	Diumenge	Garcia i Corres
16	Dilluns	Chalmeta
17	Dimarts	Galcerà
18	Dimecres	Diloy
19	Dijous	Mallasén
20	Divendres	Gordo
21	Dissabte	Puig
22	Diumenge	Martínez
23	Dilluns	Itarte
24	Dimarts	Albalà
25	Dimecres	Lladós
26	Dijous	Monill
27	Divendres	Guitón
28	Dissabte	Garcia i Corres
29	Diumenge	Chalmeta
30	Dilluns	Galcerà

Les farmàcies **Puig**, **Chalmeta**, **Monill**, **Mallasén**, **Martínez** i **Albalà** fan guàrdies de 24 hores. Els horaris de la resta de farmàcies de guàrdia varien segons si és dia festiu o feiner, ja que el **servei d'urgències** està cobert per les farmàcies **Puig** i **Monill**; l'horari de les quals comença a les 20 h.

Farmàcia Albalà
Rda. Otero Pedrayo, 32 (Canyars) · Tel. 93 636 10 59
Farmàcia Chalmeta
C. Arcadi Balaguer, 67 · Tel. 93 665 08 94
Farmàcia Galcerà (De la Platja)
Pg Marítim, 249 · (Club Nàutic) Tel. 93 665 74 09
Farmàcia Gordo
Autovia (Cruïlla Av. dels Banys) · Tel. 93 665 18 93
Farmàcia Guitón
C. Pintor Serrasanta, 17 · Tel. 93 636 04 16
Farmàcia Garcia i Corres (Castelldefels Centre)
C. Arcadi Balaguer, 17 · Tel. 93 106 98 53
Farmàcia Itarte
Av. de la Pineda, 20-22 · Tel. 93 665 48 11
Farmàcia Lladós
Av. Constitució, 378 (Baixador) · Tel. 93 665 00 83
Farmàcia Llorens (Diloy)
C. García Lorca, 7 (Vista Alegre) · Tel. 93 665 26 94
Farmàcia Mallasén
C. Narcís Monturiol, 3 (Flora Park) · Tel. 93 665 50 11
Farmàcia Martínez
C. Viriat, 2 (Urbanització Castillo) · Tel. 93 665 11 38
Farmàcia Monill (Sentelles)
Av. Constitució, 138-140 · Tel. 93 665 12 44
Farmàcia Puig
Av. Diagonal, 30 · Tel. 93 636 12 80



93 665 22 22
93 665 35 57

www.radiotaxicastelldefels.com

SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS

COBRO CON TARJETA



CASTELL DEFELS APP

Toda la información que necesites de la ciudad, en tu mano



Ya te la puedes descargar
para tu iphone, ipad,
smartphone o tablet android



**Ajuntament
de Castelldefels**



Available on the
App Store



Google play